

La psicología evolutiva activa nos enseñaba que la actividad natural del niño era jugar. Hoy tendríamos que decir que la actividad (natural) del niño es ver la TV. Hasta el punto de que, frente a la media de 786 horas de clases que tienen los niños, nos encontramos con que tienen 1.096 horas de TV», ha dicho el profesor de Pedagogía de la Universidad Complutense, José Manuel Esteve, en una mesa redonda sobre «La programación en la pequeña pantalla», que ha tenido lugar en el Colegio Mavor Alcor, de Madrid.

Una encuesta muestreo realizada recientemente en niños parvularios de Madrid sobre ¿qué harían si se les estropeara el aparato de TV? demuestra la aseveración que he hecho. Unos dijeron que la verían en un segundo aparato que tenían; otros que mandarían arreglarlo; otros que se irían a dormir y otros que no sabían. No se les ocurrió al 19 por ciento mencionar un tipo de actividad distinta al de ver la TV. Creo que son datos lo suficientemente alarmantes.

—La TV parece ser el chivo expiatorio de todo ¿no tiene aspectos positivos?

—Sí y son varios: amplía nuestro horizonte informativo como espectadores del mundo; forma una conciencia solidaria con el mundo entero; extiende los estímulos culturales nuevos a amplias zonas, secularmente marginadas como son las rurales, por medio de cine, teatro, música, etc., y produce un aumento cuantitativo e intensivo de las fuentes de información con que un niño puede concebir el mundo.

Sin embargo existen otros puntos no tan positivos y que conviene considerar. El primero de ellos sería el mismo carácter comunicativo de la TV y debe considerarse a nivel personal y familiar como una «enmienda a la casi totalidad» del medio TV. En este sentido es interesante considerar la opinión defendida por Gianfranco Bettetini en el IV Congreso Internacional de la Familia, celebrado en Zurich en noviembre de 1979, de considerar la TV con un medio que establecen una «comunicación unidireccional» hasta el punto de negar de apelativo de «medios de comunicación» para designar a los «mas media», ya que en ellos, la capacidad de respuesta falta absolutamente.

Este carácter de comunicación en sentido único, convierte a la TV en un peligroso sustituto de la verdadera comunicación humana, que es recíproca, permitiendo esta reciprocidad la profundización crítica sobre los contenidos de la comunicación.

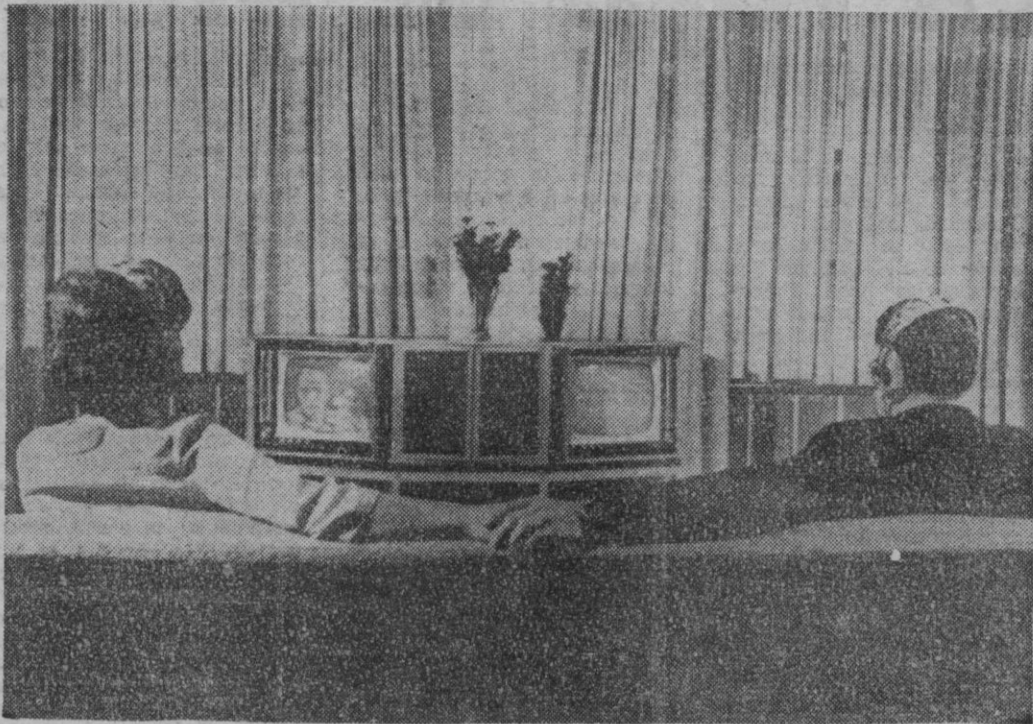
### HABLAR CON LOS PADRES

—¿No es usted un tanto pesimista sobre la TV?

—Algunos datos pueden hacernos pensar sobre estas ideas: en una encuesta realizada en Francia sobre una muestra de tres mil niños de dos a cinco años, el 44 por ciento afirmaban que preferían ver la TV a hablar con su padre y el 20 por ciento a hablar con su madre.

Hoy en gran parte del mundo el aparato de TV es considerado como un mueble indispensable en el hogar. Preside la vida familiar y se sacrifican muchas veces otros intereses y valores familiares hasta el punto de que se reorganizan horarios de comidas, horas de estudio y de sueño en función de

Recientemente y con motivo de una huelga que terminó el 1 de marzo de 1979 en Francia, de la plantilla de trabajadores de la TV, la revista «Le Point», a través del Instituto Francés de la Opinión Pública, realizó una encuesta obteniendo unos datos altamente significativos. Al 66 por ciento de los entrevistados la huelga les trastornó. Al 24 por ciento las veladas les resultaron más tristes, para el 22 por ciento



## LOS RIESGOS DE LA TELE-ADICCIÓN

# La televisión devora la vida familiar

la TV. El 50 por ciento de los hogares españoles come viendo la TV.

más largas y un 53 por ciento «difícilmente puede pasarse sin ella».

—¿Qué es exactamente la tele-adicción?

—Se trata de la utilización exclusiva de la TV como medio exclusivo de emplear el tiempo, que hace olvidar otras posibles actividades. Nos hemos olvidado de leer, de oír música, de charlar, de organizar más tertulias con amigos y los niños, de jugar o fabricar sus propios juegos y juguetes.

—¿Cómo ve usted el contenido de la programación de TVE?

—En primer lugar está fuertemente colonizada. Al enchufar nuestro televisor nos encontramos de lleno inmersos en el «american way of life» en el modo de vida estadounidense, con sus valores, sus peculiares conceptos del bien y del mal, sus estereotipados masculinos y femeninos, etc. En definitiva se trata de un shock cultural, que según Toffler es una superposición de culturas, de sus esquemas mentales y valores. Sobre la forma en que se produce este shock cultural podríamos hablar de la introducción de valores, fundamentada sobre la reiteración de estereotipos.

«La actividad natural del niño según la Pedagogía es jugar, pero hoy sería ver la TV. Frente a 786 horas de clase, el niño ve 1.096 horas de TV.»

### LA MUJER, MARGINADA

Existen distintas maneras de persuadir. Con la reiteración de la información se puede llegar a provocar una reacción imitativa, no deliberada y se



José Manuel Esteve, profesor de Pedagogía de la Universidad Complutense.

entraría a formar parte de los estereotipos nacionales y étnicos. La raza blanca sigue constituyendo la abrumadora mayoría de los personajes que aparecen en la TV, e incluso la aceptación por parte de todos de conservar el statu quo.

Hay estereotipos profesionales, ya que un 51 por ciento de los personajes, en su mayoría

ejercen profesiones liberales, siendo éstas en realidad solo un 11 por ciento. Los estereotipos sexuales, constituidos normalmente por hombres modelos. Por el contrario las mujeres, aun sobrepasando la mitad de la población mundial comprenden únicamente una cuarta parte de todos los personajes de la TV y suelen aparecer casi siempre formando parte de contextos sentimentales y sexuales.

—¿Quiere usted decir que la TV no es un fiel reflejo de la realidad?

—Así es, y habría que preguntarse quién determina la escala de valores. Los estereotipos visuales de la TV suponen —con su escala de valores— una minusvaloración y una clara marginación de amplios sectores de la población. Tomemos como ejemplo los estereotipos sexuales; sus valores implícitos marginan claramente a las personas desgraciadas, enfermas o de edad.

Los valores de este estereotipo actúan sobre la base lógica de razonar como si todos los seres humanos fueran jóvenes y hermosos; no se fija en quienes no lo son; la mayoría, y con ello, este estereotipo dificulta a los hombres la tarea de hacerse frente a sí mismos, la de aceptarse tal como son, la de tomar la enfermedad, la ve-

«La programación televisiva es un peligroso sustituto de la comunicación humana»

jez o la falta de atractivo físico como una condición de superación y de creación personal. El mismo estereotipo, sexual, junto a la imagen del hombre avasallador y de la mujer sexy, incluye el de la consideración de los ancianos como un estorbo a eliminar.

### HOMICIDIOS AL PLATO

—La violencia es un capítulo tópic, pero inevitable al hablar de la programación en TV. ¿qué opina como pedagogo al respecto?

—El tema de la violencia es ya tópico, pero constituye para mí, una forma muy concreta de hacer una presentación parcial de la realidad. ¿Cuál es la posibilidad de ver una escena de violencia o asesinato en la vida real? En 1977, en el transcurso de una semana, desfilaron por la TV alemana escenas que mostraron doscientos delitos, entre los que se incluían ochenta homicidios. En ese mismo año la TV japonesa presentaba 40 muertos en el mismo espacio de tiempo y las cadenas de Estados Unidos, emitan diez actos violentos cada hora. En siete días 249 escenas de violencia ocuparon más del 3 por ciento del total de la emisión de TVE.

—¿De qué manera afecta esta violencia a los niños?

—Es un tema sobre el que hay mucho todavía por estudiar e investigar. Ahí están las series de Marco y Mazinger. Existen clínicas neurológicas que se han especializado en el tratamiento de niños dañados en su salud por un exceso de consumo de TV, manifestado en nerviosismo, sueños obsesivos, fatiga excesiva, disminución del rendimiento en el trabajo, debilitación de la capacidad de concentración, etc.

—La pregunta realmente importante es ¿cómo utilizar mejor el medio de la TV?

—Para que se haga un uso correcto de los medios de comunicación social, es absolutamente necesario que todos los empleados (productores y consumidores) conozcan los principios del orden moral y que TV tiene al enfrentarse con espectadores pasivos y el esfuerzo que deben hacer para producir «espacios tanto para hacer pensar como para despertar en el espectador el deseo de conocer y de practicar tal actividad», ha escrito Arias Ruiz en su libro.

—Tendrá la televisión el valor de seguir el ejemplo de la BBC, que enseña al niño en sus programas infantiles a apagar la TV y dedicarse a jugar? El reto queda abierto.

Julia SAEZ-ANGULO



«Dialoga... que algo queda»

# ANTE LA FOTO DE DIOS

Este es el sentir, ya casi unánime, entre los especialistas en sintonología, esto es, entre los expertos en el estudio científico de la Sta. Sabana o Mortaja de Cristo, el Hombre-Dios, que se restaura hace siglos en Turin. Ante dos milenios aquel rostro misterioso había permanecido casi oculto en el lienzo sagrado. Pero las fotografías del aficionado Secondo Pia (1986), las del profesional Giuseppe Enrique (1981), y luego las del profesor Judica-Corrigia (1969) habían hecho el gran descubrimiento, verdadero regalo de la técnica a los cristianos del s.XX: el negativo fotografía de manchas de la Sta. Sabana constituía una auténtica fotografía de Cristo yacente. Aquello era impresionante, maravilloso. Toda la cristiandad se estremeció. El gran poeta Claudel escribió: "Este descubrimiento fotográfico es tan importante, que no dudo en parangonarlo a una segunda resurrección". Mormand comentaba: "es un documento de primera categoría "y" de una tremenda belleza" concluía el historiador Daniel Rops.

No se trataba —imposible de una pintura posterior, medieval, obra de una piedad ingenua. El análisis científico textil garantiza que el lienzo es del s. I, igual al de otros tejidos ciertamente de aquella época. Los granos de polen —invisibles— detectados en la S.S. son de plantas de Palestina, de Constantinopla y de otros lugares donde según la Historia estuvo guardada "La Sta. S. no puede ser una falsificación" concluía el estudio de Max Frei, director del laboratorio científico de la Policía de Neuchâtel (Suiza), fechado el 5 de marzo de 1976. Las borrosas manchas del lienzo no

son huellas de sangre, demostraba el catedrático de Módena, Giorgio Franche: así lo testificaba el examen micro-espectroscópico a la búsqueda de hemocromógeno. Estas manchas no son de sangre mezclada con sudor y bálsamos, como se imaginaba el profano El Dr. Longton Fox observa que es imposible separar o despegar un solo coágulo de sangre de un pedazo de lienzo sin estropear la impresión dejada en él por las sangres mientras que en la S. S. huellas de la sangre han quedado intactas. Más llamativo aún es que las señales registradas en la espalda no aparecen aplastadas: un hombre que pesaba unos 80 k. (medía 1.81) tumbado sobre la espalda, por mucha rigidez cadavérica que fijara sus músculos, tenía que gravitar sobre el lienzo con una presión que debería acusarse muy claramente haciendo borrosas las líneas...; sin embargo la impronta es uniforme, ligerísima, tenue y delimitada.

Pero la más original y espectacular aportación al estudio de la S. S. llegó de la NASA (EEUU) promotora y responsable de la conquista de la Luna y de la exploración de Marte y de otros planetas. Un grupo de científicos pertenecientes a la Academia de las Fuerzas Aéreas del "Colorado Springs" y al "Jet Propulsion Laboratory" de Pasadena presentó un informe sensacional en el Simposio Internacional sobre la Sta. S. celebrado en Londres (dic. 77). En 1973 ellos habían logrado permiso para fotografiar científicamente el lienzo sagrado. En varias jornadas de intenso trabajo que luego se prolongaron, su método fotográfico era el mismo que el empleado para analizar

la naturaleza de los objetos de Marte. Su prodigioso aparato VP-8 fotografía y analiza punto por punto; luego los sintetiza y amplía. Tras una exhaustiva investigación que duró tres años, y mediante el uso de ordenadores, aparece que la imagen de Sta. S. es tridimensional: además de la longitud y anchura... ¡tiene relieve! Esto es inaudito. Los científicos quedaron pasmados: Jamás se había encontrado algo igual. El cotejo con fotografías de otras imágenes pintadas confirmaba el resultado. ¿Cómo puede explicarse tal fenómeno, único en la historia? A aquellos científicos sólo les ha cabido un aexplicación: el lienzo no es "chamuscado" grabado en relieve por una especie de radiación ignota misteriosa... de un cuerpo en levitación...

Esta radiación tuvo que ser igual en todos los puntos del cuerpo de Jesús. Sólo así se habrían podido impresionar con la misma intensidad luminosa partes tan diferentes como la nuca y los pies. Y esa radiación sólo podía proceder del mismo cuerpo de Cristo. De otra forma, ¿cómo entender que la espalda y parte dorsal quedaron "radiadas" de igual forma que la parte frontal? Es muy posible incluso —aseguran estos científicos— que en el momento de la resurrección el cuerpo de Cristo permaneciera ingrávido y radiante. Quizás fue éste el instante físico de la resurrección. Y la formidable fuerza o radiación que emanó del Cuerpo del Señor catapultó incluso la gran losa que cerraba el sepulcro ante el espanto de sus custodios armados.

Entre los estudiosos hoy ya no hay duda: nos encontramos ante la foto de Dios, del

Hombre-Dios, Jesús de Nazaret. La S.S. es el 5.º Evangelio de la Pasión. Coincidente con la historia y con los otros cuatro en una serie de "detalles": flagelación del cuerpo totalmente desnudo, casquete de espinos, golpe en el pomulo encavamiento en las muñecas y no en las manos. Pero aporta otros pormenores: la barba fue mesada y en parte arrancada (profetizado por Isaías); para evitar que los ojos quedaran abiertos depositaron según la costumbre dos pequeñas monedas "leptones" sobre los párpados; la boca quedó cerrada con un pañolón (el "sudario" de que habla S. Juan) que sujetaba la mandíbula; la pierna derecha muestra las huellas de una atadura: la cruz por un extremo era atada a la pierna y por el otro al condenado de delante (Jesús formaba "cadena con los otros dos reos, como es habitual en estos casos); este detalle explica las caídas de Jesús y las laceraciones de la rodilla izquierda. Los otros reos eran flagelados durante el camino y sus contorsiones de dolor provocarían la caída de Jesús que ya había sido azotado y había perdido mucha sangre y fuerzas. La Ciencia y la Técnica han hecho un inapreciable servicio a la Historia y al Evangelio. Nos han regalado la foto de Dios. Del Hombre-Dios crucificado y resucitado. Del Dios-Amor que muere por los hombres y que resucita a los hombres. Sin Fe, anclada en los Evangelios, queda más corroborada por estos descubrimientos científicos, el Amor y la Esperanza sienten un nuevo y poderoso estímulo para su fidelidad a Cristo y para su servicio a los hombres, por quienes ha muerto y ha resucitado nada menos que al mismo Dios.

José SABATER

## GLOSA evangelica

por: M. RAMIS ALONSO

### DOMINGO DE PASCUA

Hoy resuena en todo el ambiente un grito jubiloso, multiplicado en el espacio y en el tiempo a través de los siglos. Es el día de la Resurrección del Señor. "Jesús nazareno, el crucificado, ha resucitado". Por primera vez sonaron estas palabras en el sepulcro vacío de Jesús. Fueron repetidas gozosamente camino de ida y vuelta de Jerusalén. Con ellas, recobraron vida los apóstoles. Desde entonces han constituido el alimento de las almas cristianas. De no haber resucitado Jesús, habría quedado muerto el cristianismo. Revivieron las enseñanzas del Maestro, a la voz de "ha resucitado". Con la Resurrección empezó el cristianismo en la tierra. La canción "resucitó de entre los muertos", acunará a los hombres y los hará Creer en la fe cristiana. La muerte será fuente de vida. La tumba será cuna. El día de la Resurrección es el día primero de la cristiandad. Unió a los dispersos. Dio fuerza a los débiles y ató las voluntades. Jesucristo es el Señor de la vida eterna, a pesar de la muerte temporal. Desde Jesús resucitado la muerte lleva esperanza cierta de resurrección a todos los cristianos. La crucifixión del Maestro respomó a los discípulos en lo bajo de la naturaleza humana. Pero la resurrección los levanta a la naturaleza divina de Jesús. No entendían antes el sentido del padecer. Ahora comprenden. Y emprenden el camino del Crucificado para hacerse con la vida verdadera. Así, vivir será más que dar pasos hacia la muerte, un aprestarse a la propia resurrección. La muerte ya no es término, sino principio de vida. El cuerpo deja de ser lo principal del hombre. Es el espíritu que informa el vivir. No es que sea despreciar la carne, sino al revés, poner a ésta un precio desconocido antes. Viene a ser un infundir vida sobrenatural al espíritu, para que éste salve para siempre al cuerpo. De manera que la promesa más alentadora y confortadora para el hombre, nos viene de la Resurrección gloriosa de Jesucristo. Lo que sublima y enaltece al cuerpo humano, es el dogma cristiano de la resurrección de la carne. Hoy, domingo de la Resurrección, meditémoslo largamente. Es el día del Señor, y también el día del cristianismo. Es nuestro gran día.

# MON COR NO ES ORGULLOS

Novament —perquè mai embafta— arriba a les vostres orelles el Salm 130, la música preciosa d'En Capllonch. Es un dels Salm més breus del Salter, i la lletra, damunt la qual es va inspirar el músic, és la traducció-interpretació —bellíssima— de Mr. Llorenç Ribet.

- Oh Senyor, mon cor no és orgullós, ni les meves mirades són mas[sa] altes, ni camin entre grandeses, ni visc entre esplendors que [m'en]lluernin.
- Per ventura no tenc jo la meua ànima humil i tranquil·la, com un infant adormit en la [falda] de sa mare? Si: com un infant adormit en [la falda] de sa mare.
- Espera, oh Israel, en el Senyor, des d'ara per a sempre.

Poema curt, pensament intens.

Bíblia i Capllonch, clavats. El Mestre, escrupulosíssim amb el sentit i significat de cada un dels mots de text, que musicava, revesteix i exorna aquests versets amb el vestit i ornat més adients. Creuen els escripturistes que David va compondre el dit salm per a demostrar als cortesans del rei Saul que no tenia cap casta d'ambició sobre el tro d'Israel.

Entrada: cor solemne a uníson per a tota la primera estrofa. La melodia se'n munta, diríeu per a dibuixar «L'ORGULL» de grandesa i esplendor, passió que el Salmista nega de sí amb un aplomb amb quatre negacions. L'estrofa central, la 2.ª, és la més original de la partitura. La primera línia de la interrogació de l'ànima sobre sa pròpia innocència, la repeteix Capllonch tres vegades, en una triple figura melòdica, onduant i moguda, molt graciosa. PER VENTURA NO TENC JO LA ME-

VA ANIMA HUMIL I TRANQUILA, que diran les tres veus blanques, una darrera l'altra, en distinta tonalitat. Un minúscul arpegg ens puja, «rellentatada», a l'acord de LA-bemol, que sobrepasa les tres veus infantívols en una mena de «cançó de bressola», blanca i llunada. Dita afirmació «Si», es baixa mig to —SOL-maj.— i repetim el verset amb acords semblants. Brevíssim, doncs «vou-ve-ri-vou» —només 8 compassos— però estibats de semitons, que cal pujar o baixar com els escallons primers —més petits— de l'escalonada del Calvari, allà on tan fàcil es treuallà (Vetaquí realment Mestre Capllonch el Terrible, posant a prova el «solfeig» de tots los nins i nines).

Final: tornam a l'uníson. Una bona mànega de veu per al verset 3. Iniciat en el registre baix. Ascendeix llavors cap a esferes més altes, i insisteix en ell per a deixar ben recolzada la nostra ESPERANÇA en el Senyor, des d'ara per a sempre. Lletra i música: matrimoni encertat. Peça breu i simple, però inspiradíssima: no ens cansarem de repetir-ho. No coneixem la data ni el lloc de composició, però pel fet d'haver estat publicada a la Revista Teatina «Luz y Vida» en el n.º de Novembre de 1914, podem pensar que hauria nascut en aquelles saons. L'avors el Mestre i la seva família, tornats d'Alemanya dos anys abans, vivien a Madrid, d'on passarien a Barcelona, per a venir definitivament a Mallorca l'any 17. Els papers duen —per sort— una dedicatòria autògrafa: «A los PP. Teatinos de Pollença. Recuerdo afectuoso de Migue Capllonch». Havia estat un «càrrec» dels mateixos frares? Li haurien ofert ells el text mallorquí de Mn. Ribet? Moltes i estretes foren les relacions del músic amb l'ordre teatin. De les dues dot-

zenes llargues d'obres sacres catalogades de Mestre, 7 al món de foren encàrrecs dels teatinos. el Salm 130 encapçalava la llista.

Qui li encarregà concretament Quins frares hi havia llavors a Pollença? Establerts com a «lligats» aquí l'any 1905 (la fusió amb l'ordre «Teatin» no seria fins l'any 10), d'aquesta època són, entre altres, el P. Bonifaci primer Superior, i el P. Vidal grans pedagogs, i el «hermano» Jordà, notable naturalista; també els «hermanos» (que després tornaren a Pollença com «padres») L'obrès i Bordoy. D'aquests sembla el més relacionat amb En Capllonch: el Pare Joan Liabrès i Vaquer, de Capdepera. I el P. Bartomeu Coladrey i Bauçà, fe'antixer (el que certament no va estar mai destinat a Pollença). Encàrrec, i ab, suggerència dels frares per al Cor de nins de Monti-Sion: es deuix clarament de la segona meitat de la partitura —el guet i la cançó de bressola— escrits per a veus blanques. Les mesures i objectiu del present article no ens permeten allargar-nos. Queda clar: les relacions Capllonch-Teatinos és un capítol interessant dins la vida obra del músic. I una honra, hora, dels Clergues Regulars, que prest, pel Setembre d'aquest any 1980, celebraran el 75.º aniversari de la seva venguda a Monti-Sion («Co-els-Frares»). Que el noble i bell i tendre Salm 130 de la Bíblia, MON COR NO ES ORGULLOS, musicat i cantat p'En Capllonch, sia la bandera i melodia de la celebració que s'aprova. Tot és glòria a Pollença: el músic amb les seves músiques, i els frares amb el seu treball, docent i espiritual, de anys, tasca no menyspreable de la Història moderna de la Vila. BERNAT CIFRE

**AUTOMATISMOS PARA PUERTAS**  
 ABATIBLES, 1 ó 2 hojas.  
 Nuevas o existentes ya colocadas.  
 Mando a distancia. 1 año garantía.  
**Eléctrica DARDER**  
 Avda. Argentina, 32  
 Teléfono 23 46 08

**SEMINARIO sobre EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS**  
 Estudio paralelo de la Ley, Reglamento y Disposiciones adicionales.  
 La ponencia correrá a cargo de Don **JAIME MONJO CARRIO**  
 Abogado, Inspector Financiero y Tributario de la Delegación de Hacienda de Baleares  
 Duración: 10 horas lectivas.  
 Días: 14, 15, 16 y 17 de Abril  
 Información e inscripción en la Secretaría del Centro, de 9'30 a 13'30 y de 16 a 21 horas (de lunes a viernes). Calle Gilibert de Centellas, 8, escalera derecha, entlo.  
 Teléfonos: 46.04.04—08.  
**EADA** **CYR FORMACION**  
 Escuela de Alta Dirección y Administración  
 PALMA DE MALLORCA

**HERNIADO**  
**¡¡SENSACIONAL!!**  
 es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO» único que no necesita tirantes ni correas bajo naigas ni elásticos, ni hebillas, ni cinturones de plástico, no pesa ni abulta y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visitenos y podrá juzgar la gran diferencia. GARANTIZADO POR DOS AÑOS. Construcción exprofesa para cada caso bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA los días martes, 8; miércoles, 9; jueves, 10; viernes, 11 y sábados, 12 en nuestra delegación, calle Lonjeta, núm. 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes, teléfono 21 51 40 INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA» miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos Casa Central en Barcelona (C. C. S. 3.381)



## NUESTRAS AUTOPISTAS, MUY LENTAS LIMITACION DE VELOCIDAD: INUTIL Y COSTOSA

En España recientemente se ha modificado, una vez más, la limitación genérica de velocidad, aunque la medida sólo afecte a las autopistas, donde el límite máximo autorizado para turismos ha quedado en 120 kilómetros por hora. Nos hemos quedado a medio camino entre lo que dice el Código (hoy día, en suspenso) y la limitación de octubre de 1976. Por lo demás, se mantienen las limitaciones establecidas para el resto de las vías; limitaciones que, por políticas más que técnicas, no resisten el menor análisis. No tiene sentido que deban circular a la misma velocidad un modesto utilitario con diez o quince años de vida, y uno de nuestros modernos turismos, más potentes y seguros.

Las limitaciones genéricas de 1976 se establecieron un poco por mimetismo. Y no se sabía bien, al principio, si se trataba de razones de seguridad vial o de exigencias de ahorro energético. La experiencia ha demostrado que tales limitaciones no reducen la siniestralidad, ni conseguían economizar gasolina. Técnicamente no eran válidas ninguna de las razones esgrimidas, aunque nos llegaran de Francia, país por muchos otros motivos admirable e imitable, pero no en esta cuestión, concretamente. Allí, en el vecino país, el responsable de la seguridad vial lucha, como si se tratase de una cuestión personal, por mantener las limitaciones. Gerondeau está librando ahora otra batalla similar con los cinturones de seguridad. Por supuesto que, en uno y otro tema está encontrando la contestación de la Prensa especializada y de los técnicos y, últimamente, de un político tan señalado como Jacques Chirac, ex primer ministro francés y hoy alcalde de París.

Chirac acaba de tomar postura no hace mucho contra la limitación de velocidad. «Estas limitaciones —ha dicho— no ahorran combustible en autopista y, a cambio, movilizan millares de policías en detrimento de la seguridad en las ciudades». Cierto, para el caso francés, y no olvidemos que Francia es para España en esta materia su inspiración, la limitación no disminuye el consumo y exige la dedicación de muchas fuerzas de vigilancia, desplazadas de sus misiones de seguridad ciudadana, lo que arroja un balance claramente negativo. No se sabe bien qué razones políticas exigen el mantenimiento de las limitaciones genéricas (específicas, siempre las habrá, en razón de los diferentes tramos de carreteras o de los distintos modelos de coches), pero técnicamente resulta incomprensible igualar por abajo a todos los vehículos, frenando el normal desarrollo de los motores modernos y potentes.

El parque dispone hoy de coches mucho más perfeccionados, cuya marcha normal, sin apurar los consumos, se sitúa por encima de los 120 ó 130 kilómetros por hora. Ignorar esta realidad es inútil y antieconómico. Y así se viene denunciando en todos los países, por razones técnicas. La realidad, por otra parte, nos dice también que son muy pocos los que sobrepasan, porque pueden hacerlo con seguridad y holgura, los cien kilómetros por hora.

Como último argumento, los partidarios de la limitación hablan de seguridad vial, pero no aportan ninguna prueba. Se insiste en que los accidentes con velocidades altas son mucho más graves en sus consecuencias, lo que es rigurosamente cierto, pero no se dice que la mayoría de los accidentes graves se producen sin necesidad de ir deprisa, alrededor de los 60 kilómetros por hora. Y esta consecuencia es normal y casi diríamos que obligada por las limitaciones. En este país, y en la mayoría de los que mantienen limitaciones rígidas, se consigue que los automovilistas olviden circular por la derecha. Si cualquier coche puede alcanzar bien o regularmente los 100 kilómetros por hora, se llega a la conclusión de que todos pueden adelantar y circular libremente por su izquierda. De ahí los adelantamientos forzados, las caravanas, las «pasadas» por la derecha y toda una variada gama de pifias que si resultan graves en el desarrollo del tráfico.

La circulación es algo mucho más normal y lógica. Quizá el ejemplo italiano sea el más racional en materia de limitaciones. Si hay carreteras o tramos de carretera seguros, lo lógico es que los coches más potentes dispongan de carriles libres, no obstruidos, y que marchen a la velocidad que les corresponde. Los coches menos potentes, por su parte, deben tener conciencia de su «limitación» y circular de acuerdo con sus posibilidades.

El peligro no está, pues, en circular por encima de los límites genéricos, sino con velocidad inadecuada, término éste mucho más exacto cuando se hable de accidentes provocados por la velocidad, que no tiene por qué ser mucha ni poca, sino sencillamente «excesiva» para el estado de la vía, del conductor o del vehículo que se lleva. Estamos seguros de que los pocos casos graves de accidente por exceso de velocidad sería imputable, casi exclusivamente imputable, a circunstancias psicofísicas del conductor, y muy en particular a una tasa de alcoholemia elevada. La misma velocidad, en un conductor responsable, no produciría ningún efecto negativo. No es, pues, la velocidad alta en sí misma la responsable, sino la conducta impropia del conductor.

(De «Pueblos»)

## IMPORTACION SIN ARANCELES: «DUMPING» O COMPETENCIA LIBRE

Una gran polémica se ha desatado entre las casas constructoras de coches en España a raíz de la postura tomada por el Gobierno de limitar las importaciones de vehículos extranjeros con aranceles bajos.

El principio de la historia se remonta a los tiempos en que Rodríguez Sahagún era ministro de Industria. Con el fin de hacer más competitivo el sector del automóvil en España, ofreció a los constructores instalados aquí, la posibilidad de importar vehículos con aranceles muy bajos, a cambio de que racionalizaran sus cadenas de producción a base de reducir el número de modelos. Esto iba dirigido directamente a Seat, por ejemplo, que entre sus diferentes fábricas produce nada menos que los siguientes modelos: 133 (que desaparecerá con el nacimiento del Panda) 127, 124 (también llamado a desaparecer tras el auge del Ritmo 128 (que ya ha pasado a mejor vida) 1.200 y 1.430 sport (que también se ha dejado de producir), Ritmo, 131 y 132. Naturalmente, produciendo tantos modelos, no hay manera de conseguir una productividad adecuada. De hecho el mayor índice de productividad lo tiene Ford, que sólo fabrica un modelo, el Fiesta.

Precisamente fue la Ford la

que rompió el fuego, importando los Granada a precios supercompetitivos y posteriormente los Taunus increíblemente baratos. Conseguida ser tan interesante el precio a base de poner un tope del franco fábrica bajísimo, con lo cual, una vez pagados los aranceles, seguía teniendo gran aceptación por el público. Naturalmente la Ford no gana una peseta, o un marco, pero consigue introducirse en el mercado. Enseguida vinieron las acusaciones de «dumping» o competencia desleal, por parte de las otras marcas. Las quejas eran por diferentes motivos: Seat y Renault, que veían afectadas sus ventas en épocas de gran crisis, ponían el grito en el cielo pidiendo la protección del Estado para la industria automovilística nacional. Citroen, que no entraba en competencia directa con Ford, protestaba, y con toda razón, por lo que a ellos concretamente les había hecho. Nos explicaremos. Citroen, a partir del famoso decreto Sahagún, dejó de fabricar los CX, Mehari y 504, pasando a producir el nuevo 505 e importando los



Los Taunus encendieron la mecha

CX y Mehari que hicieron falta, desde Francia, a precios españoles. Pero el Gobierno ha congelado estas importaciones y ahora Citroen se encuentra con que no puede servir los pedidos, principalmente de CX. Su enfado es lógico y no se sabe cómo terminará la cuestión. Se dijo aquí si España tiene que proteger su industria automovilística autóctona, o tiene que liberalizar los precios para dar mayores oportunidades a los compradores de elegir e irnos poniendo a nivel europeo. Esperamos tener la solución dentro de algunos días.

En dos años, SEAT habrá exportado el coche «un millón»

## EXPORTACION DEL SEAT N.º 700.000



Acaba de embarcarse en el puerto de Barcelona el coche núm. 700.000 de los exportados hasta la fecha por Seat. Corresponde a un 127 4 puertas destinado al mercado alemán. Hasta la fecha, Seat ha

exportado a distintos mercados europeos y mundiales 315 mil unidades del 127 así como 110.000 del 124 y 131, 88.000 del «600», etc. previniéndose que Seat exporte su coche «UN MILLON» a finales del año que viene.

Seat fue la primera marca en abrir los mercados exteriores a los coches españoles, en 1965, con una primera partida de 150 unidades, concretamente del «600». Los comienzos de la exportación fueron muy laboriosos, por la poca experiencia comercial propia y también cierta desconfianza de los automovilistas extranjeros ante la calidad de los productos españoles. Seat fue venciendo sucesivamente todas las reticencias celebrando la exportación del coche núm. 100.000 en 1972. Desde entonces la expansión fue en

rápido aumento, llegando al núm. 300.000 en abril de 1975 y al «medio millón» en marzo de 1978. En la actualidad, los coches Seat se envían regularmente a más de 50 países, si bien más del 70 por ciento se venden en países del Mercado Común y la EFTA.

El pasado año Seat batió ampliamente sus anteriores record de exportaciones, con un total de 119.889 automóviles, de manera que mantiene una ventaja de exportación acumulada de casi 200 mil coches sobre la segunda marca y 375.000 sobre la siguiente. En conjunto, las marcas españolas han exportado hasta la fecha casi dos millones de turismos lo que sitúa a nuestro país entre los diez primeros lugares del mundo.

## MENOS ACCIDENTES POR LA MAÑANA

Los automovilistas que viajan en carretera por la mañana tienen un 61 por ciento menos de posibilidades de sufrir un accidente que si realizaran el mismo desplazamiento por la tarde. Este dato, rigurosamente cierto, está basado en las estadísticas más recientes elaboradas por la Dirección General de Tráfico, fuente que ha facilitado dicha información.

Según la Dirección General de Tráfico, los accidentes de circulación producidos en carretera a lo largo de un año, entre las ocho de la mañana y la una de la tarde fueron 8.860. En este mismo período, los accidentes entre las cuatro de la tarde y las nueve de la noche fueron 14.364.

Ello invita a meditar sobre la conveniencia de madurar —señala la Dirección General de Tráfico— para realizar los viajes por la mañana, en lugar de ponerse en carretera después de comer. En este segundo caso, además de una densidad de tráfico mayor la fatiga y la pérdida de reflejos que se va acumulando a lo largo del día, y el sopor de la digestión, parecen ser causa del aumento de accidentes.

## MENOS CARRETERAS Y MAS DENSIDAD DE VEHICULOS

El número de kilómetros de carreteras en España es de los más bajos de Europa, por debajo de países como Grecia, Portugal o Turquía, mientras que la densidad de vehículos es un 20 por ciento más alta que la media de los países del Mercado Común.

El programa nacional de seguridad vial, en su plan para 1980, contempla una acción de acondicionamientos que supone la corrección a lo largo de dicho año, de 64 tramos considerados actualmente como de «alto índice de peligrosidad», además de otros 13 tramos de pavimentos deslizantes, el incremento de los niveles de seguridad en 33 intersecciones y la supresión de 37 travesías conflictivas.

Por otra parte, según la Dirección General de Tráfico, el programa de realización de nuevas autopistas se encuentra muy ralentizado a causa de la crisis económica.

PAGINA A CARGO DE MIGUEL MORENO

## CREDITO OFICIAL AGRICOLA

La CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS, pone en conocimiento de los agricultores y ganaderos de Baleares, que por parte del Banco de Crédito Agrícola le ha sido concedido un cupo de 250 MILLONES DE PESETAS, como asignación para el primer cuatrimestre, que permitirá atender, como ya es tradicional, todas las peticiones de préstamo agrícola que puedan formularse a través de cualquiera de sus oficinas.

Estos préstamos pueden destinarse a compra de maquinaria, nuevas inversiones en construcciones, riegos, compra de ganado y todo tipo de mejoras permanentes.



NOVEDADES LITERARIAS

LA «OPERA OMNIA», DE RAFAEL ALBERTI

Admirable el proyecto de de «Seix Barral» de ir publicando la obra entera del extraordinario poeta del Puerto de Santa María, Rafael Alberti, en prácticos y económicos libros de bolsillo. Y admirable también el subsiguiente esfuerzo de llevar adelante un tan ambicioso y oportuno propósito.

Prohibida en España, durante la dictadura, la obra de Rafael quedó fuera del alcance del pueblo, en cuanto a fáciles ediciones nuestras, y sólo y recientemente, en cara edición de lujo, había sido finalmente incorporada a nuestro mercado bibliográfico.

Este lanzamiento fragmentario, libro a libro, que está llevando a cabo «Seix Barral» representa todo un servicio a la buena literatura y al lector no

Rafael Alberti  
El matador  
(Poemas escénicos)  
Seix Barral



amante de ediciones aparatosas de obra completa en un solo volumen.

Tres nuevas entregas nos acaban de llegar: «El matador (poemas escénicos)», «Poemas de Punta del Este y Buenos Aires en tinta china», y las «Canciones del alto valle del Aniense», libro penúltimo, éste, representativo de la época «italiana» de Alberti, y de la argentina los dos primeros.

Pulcra edición, en volúmenes diseñados por Tápies, esta de la obra total albertiniana, que cuenta, además, con el aval de la supervisión del gran poeta andaluz.

RAFAEL ALBERTI:  
«EL MATADOR (POEMAS ESCÉNICOS)»  
«POEMAS DE PUNTA DEL ESTE»  
«CANCIONES DEL ALTO VALLE DEL ANIENSE»  
Ed. Seix Barral, Barcelona, 79.

«LA ARAUCANA», PARA LECTORES DE HOY

Paso a paso, despacio pero sin pausa, sigue «Clásicos Castalia» esforzándose en llevar adelante su nobilísima tarea editorial de recuperación y puesta al día de nuestros clásicos castellanos. Orientados sus objetivos más a realizar una labor cultural en profundidad que a alcanzar brillantes resultados económicos, se atreve con la edición de obras que, en principio, habría que considerar marginadas de los canales de venta fácil y asegurada. Así, esta «Araucana», de Alonso de Ercilla, epopeya en tres partes y treinta y siete cantos, escrita en octavas reales, a la que no hubiera sido descabellado considerar de difícil lectura. Pero el milagro de las ediciones críticas se



LAS NARRACIONES DE FAULKNER

William Faulkner (New Albany, 1897, Oxford, Mississippi, 1962) es, además de autor de creaciones novelísticas de gran dimensión, espléndido autor de narraciones breves, que constituyen, precisamente, una gran parte importante y muy representativa de su obra total.

Poco después de recibir, en 1949, el premio Nobel, estructuró la definitiva organización de sus relatos, que agrupó en tres epígrafes temáticos: el campo, el pueblo y el yermo, entre ellos. Son, éstos, los que han quedado oportunamente recogidos en esa oportuna edición de «Seix Barral», ala que se seguirá, según se anuncia, la de las restantes secciones que constituyen el conjunto

EDITORIAL SEIX BARRAL BIBLIOTECA FORMENTERA

WILLIAM FAULKNER  
EL CAMPO, EL PUEBLO, EL YERMO



total de relatos faulknerianos. Un total de veinte narraciones, auténticas piezas maestras, admirablemente traducidas por el profesor José María Valverde, integran este volumen, que recibirán con alegría los numerosos, y entusiastas, admiradores del gran creador norteamericano.

WILLIAM FAULKNER  
«EL CAMPO, EL PUEBLO Y EL YERMO»  
Ed. Seix Barral, Barcelona 79  
456 pp.

EL LENGUAJE FASCISTA

A la numerosa bibliografía desde la que ha sido objeto de profundo estudio el fenómeno histórico fascista, habrá de ser añadida desde ahora, esa nueva faceta del estudio de su lenguaje. Tomando como eje primordial, para su investigación, el célebre «Mein Kampf» hitleriano, el autor consigue un lúcido acercamiento o al peculiar lenguaje, con especial referencia a su función social.

El presente estudio de Lutz Winckler, profesor de la Universidad de Würzburg, pretende ser una aportación a la teoría del fascismo. Sus interrogantes apuntan al contenido social de la ideología fascista y su relación con el lenguaje, relación que está mediatizada en lo económico, histórico, ins-

LUTZ WINCKLER  
LA FUNCION SOCIAL DEL LENGUAJE FASCISTA



titucional, psicológico y semántico. Por ello rechaza la vecina equiparación entre lenguaje y realidad fascistas. Esta última no puede explicarse mediante la simple exposición de la lengua empleada. Y la barbarie fascista tampoco se limita al «imperialismo de la palabra», en expresión del Karl Kraus. Sólo una historia de los efectos de la lengua bajo el fascismo podría sacar a la luz la verdad parcial de tales equiparaciones. Tal investigación está aún por hacer y el presente trabajo es, cuanto menos, un paso en ese camino.

DOS SIGLOS BAJO LOS AUSTRIAS

De entre la enorme bibliografía que fija, para la historia, los pormenores de la presencia de los Austrias en el trono español, la obra de Eduardo Ibarra «España bajo los Austrias» es totalmente destacable, siendo de agradecer su incorporación, ahora, a la popular colección «Ediciones de bolsillo» en la que mantiene su amplia iconografía y sus mapas. Sólida de contenido y amena de redacción, esa ambiciosa obra, que cubre los casi dos siglos de dominación de la indicada casa real, constituye una amplísima panorámica histórica que sirve tanto para la información como para la meditación. El sentido de la concisión y la exactitud, ha hecho posible el difícil empeño de integrar en un volumen de sólo quinientas páginas un período tan movido y representativo como fueron los siglos dieciséis y diecisiete.

Eduardo Ibarra  
ESPAÑA BAJO LOS AUSTRIAS



EDUARDO IBARRA  
«ESPAÑA BAJO LOS AUSTRIAS»  
Ediciones de bolsillo, Editorial Labor, Barcelona 79, 500 pp.

GUERAU DE LIOST ESTUDIAT A L'AMPLA

Tot i la seva dimensió popular i el fet de mantenir, sense disputa, un lloc dins la història, la figura de Jaume Bofill i Mates, «Guerau de Liost» mereixia un estudi exhaustiu que encerclés la dimensió real de les vessants humana, política i literària d'aquest singular barceloní.

Ningú més escaient que el crític i poeta Albert Manent (Premià de Dalt, 1930), considerat amb justícia, un dels més documentats assagistes catalans del moment, a qui es deuen llibres tan aclaridors com «Carles Riba», «Josep Carner i el noucentisme», etc.

Del treball de Manent, en surt un Bofill i Mates, una figura en relleu de la que n'ix la contrafigura literària de Guerau de Liost. Tant el poeta com el polític, queden admirablement vistos i contats, de-



rivant-se'n, de tot ensems, una imatge humana atractiva i absolutament convincent de dimensió autèntica.

ALBERT MANENT  
«JAUME BOFILL I MATES GUERAU DE LIOST»  
Ed. 62, «Llibres a l'abast», Barcelona 79, 210 pp.

ICONOLOGIA DE L'ESPECTACLE

Xavier Fabregas, nat a Montcada el 1931, és reconegut, avui, com una primeríssima autoritat en matèria teatral i potser el millor coneixedor del teatre català. Home d'amples perspectives, ha incorporat a la seva recerca d'investigador, aspectes del teatre que, tot i ser considerats marginals, esdevenen, per art del sentit aprofundidor del seu treball, aspectes fonamentals. Així i, aquest estudi sobre la iconologia de l'espectacle.

Partint d'una distinció entre

espectacles de consumació o de primer grau (naturals, utilitaris, lúdics, lúdico-competitius) i espectacles de representació o de segon grau (on s'inclou el teatre), l'autor es proposa de contemplar el fenomen dramàtic amb la màxima obertura: «Dit d'una altra manera —escriu Fabregas—, no podem estacar el teatre. La seva imatge només se'n apareixerà coherent si el relacionem amb l'àmplia gamma de fenòmens susceptibles d'ésser observats, amb tota llei d'espectacles». El llibre és dividit en cinc capítols: 1. Definicions i límits icònics. 2. El teatre fora del teatre. 3. Tradicions paral·leles: inicis d'una dramaturgia. 4. Comunitats i signes d'identificació. 5. Gèneres i gènesis. «De tot plegat, espero —conclou l'autor—, s'ha de sortir una visió variada i incitadora del conjunt de formes i fenòmens que l'home arrossega des de Neolític... i que conti-



nua incidint, de manera fecunda i inevitable, en la percepció i la comprensió del món que ens envolta.»

Adquiera Balears en IBIZA - FORMENTERA

Distribuidor Exclusiu COMERCIAL ATHENEUM S.A. Carretera San Antonio, Km. 1,300 Telèfono: 30.07.91. — IBIZA

IBIZA

- LIBRERIA ALAVA
- LIBRERIA FIGUERETAS
- LIBRERIA DIARIC DE IBIZA
- LIBRERIA ALCAINA
- LIBRERIA BUI
- DIARIC IBIZA-MERCADO
- LIBRERIA AVENIDA
- LIBRERIA ESQUITX
- LIBRERIA
- KIOSC VAKA DE REY
- LIBRERIA VERDERA
- LIBRERIA VILLAR
- LIBRERIA VAKA DE REY
- LIBRERIA BONET

SANTA EULALIA DEL RIO

- KIOSCO SANTA EULALIA
- LIBRERIA SANTA EULALIA
- LIBRERIA COSMI

SAN CARLOS

- ESTANCO SAN CARLOS
- BARRIO C'AN NEGRE

MERCERIA CAN NEGRE. Ctt. S. Antonio, Km. 2,400

SAN ANTONIO ABAD

- FOTO IBIZA/SAN ANTONIO
- JUAN VERDERA
- FOTO CINE CRUELLS
- JUAN PLANELL
- VICENTE JUAN FERRER
- TIENDA STOP. — Carretera CALA TARIDA

SAN JOSE

- KIOSCO SAN JOSE



# La sonrisa de un niño no tiene precio.

## Y cuesta tan poco...

La sonrisa de un niño, probablemente, tenga poca importancia para usted. La risa es algo natural en su vida. Es el reflejo de una existencia sin problemas vitales. Está acostumbrado a ver a la gente reír porque es feliz, está sana, tiene vida. Pero en el mundo hay millones de niños que no saben lo que es reír. Que sólo conocen el hambre y la enfermedad.



Que se mueren de miseria. Unos niños de los que no nos acordamos cuando reímos y que podemos salvar con muy poco dinero. Devuelva la vida a un niño. Hágase socio de Unicef. Mañana, en cualquier lugar del mundo, puede haber un niño lleno de vida, sonriente y feliz, gracias a usted. Y eso no tiene precio.

### unicef

Fondo de las Naciones Unidas para la infancia.

Tous y Maróto, 12 - PALMA DE MALLOCA  
Jefatura Provincial de Sanidad: José María Cuadrado, s/n.º  
MAHON

Ruego me remitan mayor información sobre Unicef.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... Distrito .....

Teléfono .....

Toda la publicidad de UNICEF ha sido realizada de modo gratuito tanto por la Agencia como por los medios de comunicación.



# MEDICINAS UNDERGROUND

Las nuevas medicinas, las otras medicinas, naturales o medicinas paralelas y hasta «underground medicine», son palabras ahora muy de moda, de actualidad, vivas en la mente y en la práctica de la gente. No hace falta casi decir lo que ello significa, pero sí lo que ocurre. La humanidad tiene un sentido mágico de la vida que no le ha podido arrancar el mucho desarrollo tecnológico y científico en que nos vemos sumergidos, entre otras cosas, porque ni la ciencia ni la técnica más moderna han podido resolver muchos de los problemas con que los hombres nos encontramos cada día. A pesar de la civilización y el desarrollo, la vida sigue siendo un misterio, y la gente necesita creencias, fe, para vivir su misteriosa, mágica y complicada vida.

## ENFERMEDADES QUE NO MATAN

Podría demostrarse, si no lo hubiesen hecho ya las estadísticas de la Seguridad Social, que casi el noventa por ciento de las personas que acuden al médico sufren alguna enfermedad que no mata y que, por lo regular, suele ser de naturaleza psicosomática, a lo que es casi lo mismo que tampoco puede curarse, al menos por el médico del Seguro. Esta naturaleza de las cosas hace que la gente vaya una vez y vaya cien veces al médico sin que sus males se acaben, pero también sin que se acabe su vida. Y puede ser mucho más molesto sufrir de continuo una enfermedad incurable, que morirse de una vez para siempre de otra enfermedad fulminante.

Las molestias diarias soportadas durante años, del reuma, de la artritis, de la acidez de estómago, de la bronquitis crónica o del fumador, de la arterioesclerosis, de la jaqueca, y de las mil y una alergias indeterminadas, etc., de desesperan al más santo y paciente de los discípulos de Job, y le hacen perder la fe en la medicina tradicional. Por ello, entre otras razones, hoy se habla de esas otras medicinas, naturales, paralelas y underground, como una forma mágica de salir de esos males incurables que no matan a nadie.

## EL DOCTOR GALLETA Y OTROS CURANDEROS

Creo que todos los lectores de este informe conocerán a más de un curandero del que le han dicho que es buenísimo, que tiene mano de santo, que vaya y acabarán todos sus males. Entre los más famosos está el que se autodenomina «Doctor Galleta». Pasa consulta en un pueblo cercano a Madrid y viste una bata blanca, con cualquier galeno, en cuyo bolsillo que ostenta en la parte izquierda del pecho, a la altura más o menos del corazón, reza: «Doctor Galleta».

Este curandero, que no es doctor, con ocure también con la mayoría de los médi-

cos universitarios, tampoco se las dé de tal. Utiliza el apelativo como un «alias» que le ha puesto la gente, por mor de su famosa galleta. Y es que toda la receta de este curandero consiste en hacer comer al paciente que le visita una galleta normal y corriente de las que se venden en todos los establecimientos de ultramarinos. Hace muy pocas preguntas, mientras el paciente engulle la galleta, y no da explicaciones de ninguna clase.

este hombre se debe estar haciendo rico, pues cada día recibe a más de un centenar de ellos que, como poco, le dan doscientas pesetas cada uno. Barato es el precio de esta fe y no resulta cara la desilusión si, al final de las peregrinaciones, tampoco se sana de la dolencia.

## DEL ABETO A LA ZARZAPARRILLA

Otra modalidad de medicina paralela muy en boga es la de las plantas medicinales, desde el abeto a la zarzaparrilla, asunto del que se están publicando muchos y buenos libros y revistas especializadas. La fitoterapia (curación o medicina de las plantas) es tan antigua como la humanidad y su sistematización primera se debe a Discórides, médico griego que vivió en el siglo primero de nuestra era y cuya «Materia Médica» ha venido sirviendo de base hasta nuestros días a todos los fitoterapeutas del mundo.

Con esta autoridad histórica, que ha sido enriquecida a través de los siglos con innumerables aportaciones de insignes botánicos, la fitoterapia ha irrumpido en el comercio con la euforia y el marketing de la industria americana del disco. Por todos los países del mundo, y por supuesto en España, proliferan las tiendas dedicadas al tema. Las hay muy antiguas —herboristerías— con un sabor característico de magia. Las hay muy modernas, con decoración despampanante y sofisticada, que no tienen nada que envidiar a la más moderna discoteca. Y son, al pa-



comercializar productos naturales destinados a curar ese tipo de enfermedades incur-

mir a los niños, antiobesidad, digestivos, y muchos más. De momento, parece ser que las multinacionales del ramo no están dispuestas a que se les acabe el negocio. ¿Que la gente no quiere aspirinas? Pues les recetarán un compuesto de salvia, malvavisco y otras hierbas que les vendrá de caramelo. Y caramelos de euca-

liptos, de melisa y de hierba buena, que viene a ser como menta. Lo que no sabremos quizá nunca, al menos hasta que se investigue, es si estos productos «naturales» que ofrecen los laboratorios de píldoras y antibióticos serán tan sintéticos como los demás. Porque entonces, vaya gracia.

MANUEL MARIA

- El sentido mágico de la vida y el poco provecho que sacan del médico del seguro están llevando a la gente a las medicinas paralelas y underground como a una moda más
- Curanderos, herboristas y sabios ocupan el lugar de los médicos universitarios para sanar enfermedades rebeldes que tampoco matan

Según parece, la curación puede venir de los efluvios que emanan de su persona y de los que se contagia el visitante, adquiriendo así una salud que le transmite el «Doctor Galleta», porque le sobra de ella, de la que le dio la naturaleza. Tampoco cobra nada por honorarios. Los pacientes le dan la voluntad y con ello

recer, las farmacias del futuro.

## TAMBIEN EN LAS FARMACIAS

Atentos al «boom», los laboratorios farmacéuticos multinacionales, se han lanzado a

bles. Ya en cualquier farmacia tradicional y regida por un licenciado universitario, se pueden adquirir múltiples fórmulas de infusiones de plantas medicinales para todo fin. Los hay contra la tos y resfriados, diuréticos, relajante y sedante, laxante, contra el reumatismo, contra el cansancio y las agujetas, para hacer dor-

## AUTOCARES TRANSBUS, S. A.

Se complace en

## FELICITARLE LAS PASCUAS

y especialmente a todos aquellos con los que trabajamos diariamente para un mejor servicio al turismo.

La Empresa

OFICINA PRINCIPAL:

(Polígono La Victoria) — Calle 16 de Julio  
Teléfonos: 25.68.74 - 75 - 73 — 25.08.59 — 25.07.69  
PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES:

Avenida Los Pinos  
Teléf. 57.01.43 — 57.01.82  
PORTO CRISTO

Carretera Muro, s/n.  
Teléf. 52.73.45  
CA'N PICAFORT



MODA

CALOR... FRIO,  
FRIO... CALOR

¿Qué tiempo hará mañana? Vamos a ver, llevaré el vestido de punto, si hace calor, y por si después varía, tomaré algo para echarme encima.

He aquí dos maneras de vestirse, según el clima. Un traje T-shirt, o sea un vestidito de punto de algodón ligero, a ras de cuello, mangas tres cuartos, al que se ata un gran foulard a juego a la altura de las caderas. Y una larga camisa-blusa escocesa de colores acordes, que se ata también a la altura de las caderas, o bien se deja en su lugar, suelta y desabrochada, o se cruza y mantiene ceñida por un cinturón, según la inspiración del momento.

Cuando el día ya amanece gris, se puede recurrir a un jersey de artesanía largo como un traje tejido lo mismo que una chaqueta, pero con

una lana ligerísima, a fin de que no se deforme con su propio peso. Esta es una condición que deberían tener todas las prendas largas de punto.

Este abrigo, o vestido, o como se le quiera llamar, puede llevarse abotonado de arriba abajo, y resultar un vestido de lo más confortable, o bien ponerse sobre otra cosa en funciones de abrigo de primavera. Con o sin cinturón, suelto, abrochado a medias o del todo... como se quiera.

COLORES

Los colores de estos dos prácticos modelos son, para el primero, azul turquesa, con azul cielo, lila y blanco, y para el segundo, un rojo suave, con cinturón y medias opacas negras.

CANDIDA ROS



ANTE TODO, NO PERDER LA FEMINIDAD  
(Y ¿QUE ES LA FEMINIDAD?)

Lo he preguntado a diversas personas, hombres, mujeres, muchachas, muchachos. Nadie me lo ha concretado, todo han sido lugares comunes o evasivas. Para no dejar esto al aire, diré lo que me han dicho así, sin opinar por mi parte. Pero antes de seguir adelante he de concretar del por qué de este título de hoy. Una señora me dijo que el consejo de un cura muy ami-

go de su familia, ante la inminente marcha de una de sus hijas a estudiar al extranjero, había sido éste: Ante todo, hija mía, no pierdas la feminidad. Los contentillos asintieron rotundamente.

La muchacha preguntó a su madre, ya sin el cura delante, qué quería decir no perder la feminidad. La madre no supo de momento qué responder, y acabó diciendo que se refería

a no fumar demasiado, a no llevar siempre pantalones, a no dejar de cuidarse las manos, etc. Bien, esto ya lo hago aquí, no tengo por qué dejar de hacerlo allí donde esté, dijo la chica, ya tranquilizada.

La que no se quedó tranquila del todo fue la madre. Me lo preguntó a mí por teléfono. Después de hacérselo repetir yo le dije que me parecía que ésta palabra no quería decir nada. Se escandalizó.

Veamos, pues, ¿cómo defines tú esta palabra? Me contestó, con razón, que por no saber hacerlo me lo preguntaba a mí.

Entonces yo he empezado a preguntar.

Hay quien dice que es tener gracia. Pero gracia tiene un gatito, o un juego de café. Y a nadie se les ocurriría decir que tienen feminidad.

Otros dicen que es ser muy mujer, muy hembra, muy madre, etc., según esto, la muchacha aconsejada por el cura, delgadita, tímida, discreta y de madre naturalmente nada, no tenía por qué perder lo que nunca tuvo.

Hay quien opina que el tener los cabellos muy largos, el pintarse los ojos sin tino y el llevar tacones altos, hasta para irse a la cama, es tener feminidad en abundancia, feminidad como para regalar.

Tampoco la muchacha tenía esta clase de feminidad. No

pasaba de engancharse un poco las pestañas por medio de regaliz, y esto, sólo los domingos. Los cabellos los llevaba cortos, y como era más bien alta, sus tacones eran moderados.

He buscado en el diccionario. Parece que esta palabra sólo sugiere algo relacionado con leyes o herencias o con los varones equivocados, en que se emplea por comparación.

Al cura, que reside bastante lejos, y que armó este equívoco, hemos decidido no preguntarle nada por no meternos en dificultades, y por no meterle a él en ellas, que sería lo más probable.

No obstante, me siento muy frustrada por no saber como salir de este laberinto.

Voy con un muchacho amigo por la calle, y, por si acaso, le hago la pregunta que tiene obsesionada a mi amiga.

El chico me señala una pareja que camina unos pasos delante de nosotros. Cabellos largos al viento, los dos con vaqueros y jerseys de cuello alto, los dos con botas de medio tacón. un aire lozano y joven los hace muy semejantes. Les alcanzamos, les dejamos atrás. De las dos caras frescas y rosadas una tiene barba.

¿Te das cuenta? Me pregunta mi acompañante: No tener barba, ¿esto es feminidad? Bien, ya es algo. Perder la feminidad, puede ser empezar a tener barba.

M. VERDAGUER

LA  
COCINA  
SENCILLA



COL RELLENA  
A LA FRANCESA

4 RACIONES

- Una col blanca y apretada.
- Un manojo de espinacas
- Una taza de miga de pan mojado en leche.
- 50 gramos de jamón picado, o tocino magro.
- Dos dientes de ajo picados
- 2 cebolletas verdes picadas
- Un ramito de perejil picado
- Aceite, sal
- Un ramito de hierbas aromáticas frescas
- 2 clavos de especie
- 20 gramos de piñones picados.

Se separan del tronco las 8 ó 10 hojas de col primeras, se les quita el exceso de tallo grueso procurando no romperlas, y estos troncos de tallo y el corazón de la col se pican muy menudamente junto con las espinacas y se les mezcla la miga de pan, el ajo y las cebollas, el jamón picado el perejil, se forma una masa y se envuelve con las hojas enteras, una a una, se ata con cuidado y se cubre de agua, tapándolo muy bien y dejando que se cueza despacio y por completo. Si es necesario se añade agua antes de acabar de cocerse y el líquido ya reducido debe quedar como una salsa. Cuidado con la sal que se añada, el jamón y el poco líquido resultante podrían ser causa de exceso de sal.

TOLDOS  
más y mejor protección con



VIA ROMA, 5 - TEL. 217775 - PALMA DE MALLORCA.

Adquiera **Baleares**  
en LLUCMAJOR

★ CAFETERIA TABU

Plaza España 26.

★ ESTANCO N.º 1

Calle San Miguel 22

★ ESTACION SERVICIO LLUCMAJOR

Carretera Palma

★ ESTACION SERVICIO CARLOS V

Avenida Carlos V

ANUNCIOS ESQUELAS. SUSCRIPCIONES

Sebastián Salva Ballester

Vía General García Ruiz, 127 y Mediodía 26.



provincia

MANACOR DIA A DIA

JAUME SANTANDREU, A L'ESCOLA DE MALLORQUI

Dimarts passat En Jaume Santandreu va parlar a l'Escola de Mallorca. El tema era estrictament literari: protagonista l'Amo En Toni Vicenç Santandreu de Son Garbeta, poeta manacorí de final del segle passat i principi de l'actual. En Jaume Santandreu que posseix una extraordinària documentació sobre el tema, ens va explicar les peculiaritats d'un manacorí gairebé oblidat i no obstant té una gran categoria poètica popular. La vetllada va ser molt interessant i el col·loqui ben fruitós. Va participar-hi en Guillem d'Efak que havia vingut a Manacor expressament.

CAVALLS

PROGRAMA DE LES CARRERES D'AQUESTA TARDA

PRIMERA CARRERA	
Foment 1 - a las 4'30	
1. Ben Hur	2300
2. Apicona	2300
3. Zarina	2300
4. Zarin Power	2320
5. Aronita P	2320
6. Zarlano	2320
7. Argyle Power	2320
8. Avelandina	2320
9. A. Pameló	2340
10. Apolo S.F.	2340
11. Sanc Duri	2340
12. Baula	2340

SEGUNDA CARRERA	
Foment 2 - a las 4'55	
1. Zaida M.	2340
2. Voicán P	2340
3. Vecero	2360
4. Adriana	2360
5. Visir	2380
6. Urania M.M.	2380
7. Zepelin	2380
8. Varcolina P	2380
9. Tatuska Pride	2400
10. Atocha M	2400
11. Tilma	2400
12. Abel M.M.	2400

TERCERA CARRERA	
Rauza 1'42 - a las 5'20 (Autostart)	
1. Zyan Power	2300
2. Victorino	2300
3. Vent I	2300
4. Zapada	2300
5. Tórtolo	2300
6. Roquepina	2300
7. Silvia B	2300
8. Elsa du Carvallón	2390
9. Vinolia	2300
10. Un -X-Dos	2300

QUARTA CARRERA	
Rauza 1'40 (esp) - a las 5'45	
1. Ulises	2300
2. Urraca II	2320
3. Ufana Juliá I	2320
4. Villa Team	2320
5. Amour de Uvallí	2320
6. Sati d'Or	2340
7. Tic-Tac	2340
8. Reina	2340
9. Tabú	2360

QUINTA CARRERA	
Potros - a las 6'10	
1. Bafiro d'Or	1800
2. Brió Hanover	1800

3. Brasilio	1600
4. Benita B	1600
5. Botticelli	600
6. Benvingut R	1620
7. Bienvenida	1620
8. Bienvenido	1640
9. Boy S.M.	1640
10. Benloy J.M.	1640
11. Boga	166
12. Bácara	1660

SEXTA CARRERA	
Rauza 1'35"4 (esp) - a las 6'35	
1. Juli-Sport	2300
2. Zagala	2300
3. Jolie Mutine	2320
4. Quinto Piroška	2340
5. Diogene	2340
6. Magno	2360
7. Quito	2360
8. T. Seria	2360
9. Sinium	2360

SEPTIMA CARRERA	
Rauza 1'32 - a las 7'00 (Autostart)	
1. Uongo	2300
2. Konotop	2300
3. Infante Patout	2300
4. Renaldo B	2300
5. Topsy M	2300
6. Tango Senpor	2300
7. Team Royal	2300

OCTAVA CARRERA	
Rauza 1'29"5 - a las 7'25 Trio verd	
1. Olé Senator	2300
2. Tskyu M	2300
3. Zeta	2320
4. Fanchito	2320
5. I camus Hanover	2320
6. Hucine d'A	2320
7. Ec'at de Vorze	2340
8. Gentille du Morvan	2340
9. Cerome	2340

NOVENA CARRERA	
Rauza 1'26"8 - a las 7'50 Estellar - Trio bianco	
1. Bang du P'aueng	2300
2. Derivi	2300
3. Dis foirus	2320
4. H.souney	2320
5. G. vant de Retz	2320
6. Erika	2320
7. Derius M	2340
8. Eye	2320
9. Gour	2340
10. Elol de Vorze	2340
11. Fille de France	2340
12. Echo du Vieux Bois	2360

CROSS CIUDAD DE MANACOR

El pasado domingo se disputó en nuestra ciudad una carrera de fondo todo terreno en la que participaron gran número de personas de todas las edades. Hombres, mujeres, niñas, niños, al momento de partir era una fiesta, aunque no lo fuera el regreso que no se completó con el mismo número de participantes que habían salido. Tanto da, lo realmente importante es superarse, lo que interesa no es únicamente la vanidad de poder decir que se ha ganado, sino el estar en forma, el progresar, el saber que uno va resistiendo más y más. Quede constancia entonces, del homenaje que debemos rendir a los atletas más modestos.

Los organizadores de estas carreras tienen algunos problemas, como el hecho de no estar federados. Se estudia la posibilidad de organizar es nuestra Ciudad un Club de atletismo, o bien adherirse a algún club deportivo local creando una sección a tal efecto.

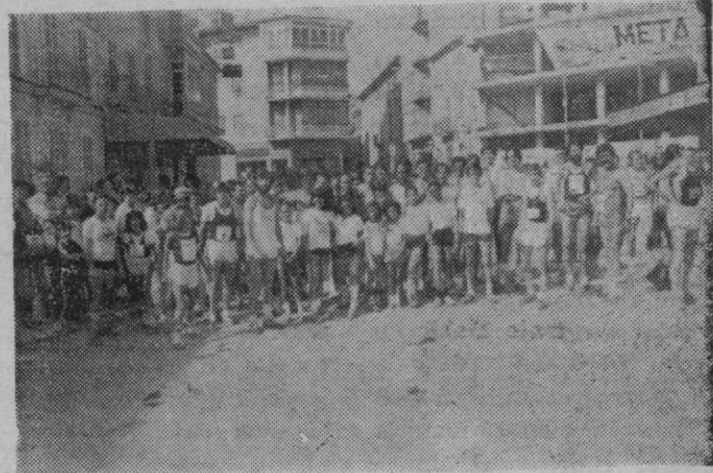
De momento se han llevado a término tres grandes carreras y se proyecta volver a las andadas en Ferias y Fiestas y colaborar en la organización del maratón popular de La Salle que ya se organizó el año pasado. Las clasificaciones de la última competición fueron las siguientes:

SENIORS MASCULINO

- Francisco Subirés San Diego
- Melchor Durán San Diego
- Lorenzo Femenias Indep. Manacor
- Bartolomé Llodrá Vives Indep. Manacor
- Btmé. Llodrá Sanso Indep. Manacor
- Angel Sánchez Indep. Manacor
- Antonio Gelabert San Diego
- Juan Jaume Indep. Villafranca
- Antonio Pascual Indep. Manacor
- Juan Matamalas Indep. Manacor

VETERANOS MASCULINO

- José Peñalver Nieto San Diego
- Basilio Martínez San Diego
- Juan Vadell San Diego
- Bartolomé Llodrá Indep. Manacor
- Antonio Gelabert S'Esclet
- Rafael Maimo Indep. Manacor
- Pedro Ortiz Indep. Manacor
- Guillermo Barceló Indep. Manacor
- Sebastián Casas San Diego
- Gaspar Aguiló Indep. Manacor



El momento de dar la salida en el Cross de Manacor.

FEMINAS

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Catalina Bauzá San Diego       | Indep. Manacor                         |
| 2. Martina Nicolau Indep. Manacor | 6. Catalina Peñas C. San Fco. Manacor  |
| 3. Isabel Serrano San Diego       | 7. Catalina Gomila C. San Fco. Manacor |
| 4. Juana Massanet San Diego       | 8. Carmen García C. San Fco. Manacor   |
| 5. Margarita Llull                | 9. María Suñer C. San Fco. Manacor     |
|                                   | 10. Bárbara Pomar Independ. Manacor    |

BUENA MORAL EN EL C. D. MANACOR

Los entrenamientos en el seno del C. D. Manacor están llegando a su punto culminante. Casi cada día hay sesión de entreno o de masaje. Los propios jugadores se cuidan más que nunca e incluso alguno de ellos ha llegado a afirmar que se retiraría del fútbol caso de no lograr el ascenso a Tercera División. Así están las cosas, mucha moral y ganas de ofrecer al aficionado este hermoso regalo que sería ascender.

No se jugó un gran partido frente al Calviá, sin embargo hay que tener en cuenta que se enfrentaban dos grandes equipos de la categoría y que el temor mutuo y los severos marcajes tenían que impedir un juego brillante. A pesar

de todo se vió más calidad que en muchos otros partidos.

Maimó está plenamente recuperado y cuando finalice su sanción podrá ocupar su plaza de lateral izquierdo, tal vez la demarcación más floja del Manacor. También se recuperará Esteva, peón casi imprescindible en estos momentos cuya presencia podría haber cambiado el resultado del 1-1 del último domingo.

Ahora nos toca el Alcudia. No hay problemas, ganar o no ganar es lo de menos por que el Manacor ya es campeón y puede permitirse no arriesgar nada, aunque tiene que exigirse jugar al tope, rodar a fondo para estar a punto de iniciar la liguilla a buen ritmo.

HORARIO AUTOBUS

	Laborables	Festivos
Palma - Manacor	10 - 13'30 - 17'15 - 19'45	10 - 19'45
Manacor - Palma	8'30 - 10 - 14'45 - 18	8'30 - 14'45 - 18
Palma - Porto Cristo	10 - 13'30 - 17'15 - 19'45	10 - 19'45
Porto Cristo - Palma	8 - 9'40 - 14'15 - 17'30	8 - 14 - 17'30
Palma - Cala Millor	10 - 13'30 - 17'15	-
Cala Millor - Palma	7'45 - 9	-
Palma - Cala Ratjada	10 - 13'30 - 17'15 - 19'45	10 - 19'45
Cala Ratjada - Palma	7'30 - 9 - 13'45 - 17'05	7'30 - 13'45 - 17'05
Palma - Cuevas Drach	10'00 horas	
Cuevas Drach - Porto Cristo	13'20 horas	
Porto Cristo - Palma	17'30 horas	

Conductor:  
los niños, señal viva de peligro

DIRECCION GENERAL DE TRAFICO/MINISTERIO DEL INTERIOR  
1979 AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

Adquiera **Baleares**

EN MANACOR:  
Bar España  
Bar Ca'n Marit - Plaza Convento.  
Papeteria Atenea - Calle 4 de septiembre  
Estanco de Iren  
D. Juan Nadal (Estanco núm. 6) - C/. Messon Alcegar  
Café Jape - Plaza Antigua, 1.  
Estanco Catalina Manacor - Plaza José Antonio, 2.  
Estanco Sebastián Escelló - Plaza San Jaime, 12.  
Librería Parera - C/ Pto XII, 4.  
Librería Xaloc - Avenida 4 de Septiembre, 1-B.

EN PORTO CRISTO:  
Papeteria HEIDI - C/. Puerto, 27.  
Bernardo Galmés / Souvenirs Playa, C/. Bardia, 51.  
Papeteria Alos - C/. Gual, 2.  
BAR PEPE - C/ Puerto

un diario para...  
la juventud deportiva  
**MARCA**



## INCA DIA A DIA

LECCION PRACTICA DE FUTBOL

## EL MALLORCA, JUGANDO AL CONTRAGOLPE, CONSIGUIO UN CLARO Y CONVINCENTE 0-3

**El Constancia dominó territorialmente, pero careció de pólvora. La derrota fue excesivamente abultada a tenor de los méritos esgrimidos**

Empecemos por decir que el campo inquense registró el mejor entradón desde hace varios años, prueba evidente de que el encuentro interesaba a los seguidores mallorquinistas. Si a eso añadimos el cambio brusco de la temperatura que ha pasado de un clima primaveral a un ambiente invernal —nevó— y sumamos el día gris con lluvias suaves, pero continuadas, deberemos admitir que el gran entradón hubiera sido aún mayor de haber disfrutado de una diada de sol.

Lo más visible, a lo largo y ancho de los graderíos, era la profusión de banderas y gorros mallorquinistas, prueba evidente de que el club decano ha recuperado a su afición, y lo que es mejor, los forofos actuales disfrutaban de una juventud envidiable, promesa firme de un futuro brillante a poco que el conjunto responda a las esperanzas que en él se tienen depositadas.

El sacrificio de los seguidores mallorquinistas no pudo tener mejor premio, porque al final del partido un claro y rotundo 0-3 pregonaba la victoria visitante. ¿Qué había sucedido para que esto fuera así?

## UN ACERTADO PLANTEAMIENTO

A los pocos minutos de iniciado el encuentro quedaron definidas las posiciones de ambos conjuntos. El espectador neutral pudiera pensar que el conjunto que se lo jugaba todo a una carta era el Constancia, dada la porfía imparable en su cuadro. Ataque alegre a la zona de Reus, con

un Hidalgo, que es columna importante en el sistema defensivo blanco, adelantado al sitio de punta de lanza, tal vez porque, a lo largo de las jornadas, se ha destapado como el más efectivo atacante inquense. Lo que no estaba previsto era que, en otros encuentros, Hidalgo avanzaba desde atrás para filtrarse en las líneas enemigas, mientras que en la tarde (e ayer tomaba, desde el principio, el puesto de ariete. Lógicamente debía encontrar más dificultades en sus deseos goleadores, porque estaba sujeto a severo marcaje por parte del sistema defensivo visitante. En contrapartida, quedaba un hueco en el centro del campo, porque a ello invitaba el planteamiento contrario que, como es lógico, se dejaba dominar para salir, en cuanto la ocasión era propicia, hacia el terreno de Nicolau. Pudo, el Constancia, resolver el encuentro en los primeros cuarenta y cinco minutos, pero la cerrada defensa taponaba huecos y en dos ocasiones los brazos defensores interceptaron la trayectoria del esférico que iba hacia el marco. Manos involuntarias, a nuestro criterio, pero que delatan que los inquenses jugaban al ataque, sin preocuparse mucho de la valía del enemigo.

A escasos minutos del descanso, un golpe franco sacado desde el campo mallorquinista, propició el primer tanto al no dar importancia a este balón bombardeado sobre el área. Uno por el otro, —la casa sin barrer—, lo cierto es que el extremo izquierdo no tuvo más que desviar la trayectoria del esférico para batir a Nicolau por bajo y cruzado. Era el 0-2 que sentenciaba la misma tónica. Dominio te-



En los minutos del descanso, los ánimos entre incondicionales de uno y otro equipo se encresparon más de la cuenta, no llegando a mayores, gracias a la intervención de quienes supieron controlar los nervios. — (Foto Toni Maldonado).

ritorial de los locales y contragolpes, cada vez más peligrosos, de los visitantes. En el minuto 18, el mismo Lizoain, desde fuera del área, conectó un disparo parabólico que se coló con un obús por la escudra izquierda del marco local.

Era el 2-0 que sentenciaba el encuentro. Seguía la misma tónica. Buen fútbol por parte local, serena y acertada defensa visitante algunas ocasiones desperdiciadas y los sustos por ambas partes. En el minuto 25 un remate magnífico de Hidalgo, esta vez de cabeza, era devuelto por el poste y, dos minutos después, un disparo de Bauzá era devuelto por el poste de Nicolau. Pero lo cierto es que, jugando a la desesperada los locales avanzaban en bloque hacia el marco visitante y los visitantes salían como flechas en cuanto la ocasión era propicia. La serenidad iba en aumento en los líderes; el nerviosismo aumentaba en los locales que, comprobando que nada iban a conseguir, mostraban menos acierto en el juego y más lentitud, quizás

porque la moral empezaba a dacaer. En el minuto 31, llegó el 0-3: un balón robado a la defensa local dio ocasión a que cinco delanteros mallorquinistas avanzaran contra solo tres defensores. El disparo, raso, cruzado, valió sentenciar un resultado que coronaba la buena actuación decana, que no había esgr-

mido fútbol brillante, pero si altamente efectivo.

A partir de aquí, fue cuando los mallorquinistas dominaron claramente y ocasiones tuvieron de aumentar el tanteo, pero en los disparos cruzados no contaron con el acierto que antes les proporcionó los goles.

Dos ocasiones de oro, protagonizadas por Hidalgo, que logró burlar al portero Reus, no encontraron el camino de la red. De todas maneras, el encuentro estaba ya decidido y quizás debamos escribir que el marcador no fue justo. Pero lo que cuentan son los goles y estos únicamente se apuntaron en el marcador palmasano. ¿Mereció el triunfo el Mallorca? A tenor del juego realizado por el Constancia y su mayor dominio territorial, puede que exista la posibilidad de poner algún reparo. A tenor del juego efectivo desarrollado por los visitantes, no cabe duda de que el marcador es elocuente. Una victoria de muchos quilates para ellos que, con este triunfo, caminan, pensamos que de forma imparitable, hacia el título. Un triunfo que no soñaron ni los más optimistas y que fue fruto del juego de contención, primero: del acierto en los contragolpes, después; y de la alegría desbordante de los constantes que no valoraron en su justa altura las virtudes que atesora este nuevo Mallorca.

Un buen partido, jugado limpiamente, deportivamente por ambas partes, y que ha sido un premio excesivo en cuanto a la diferencia de goles. Pero al que no cabe poner reparo alguno porque los tres goles fueron diáfanos, clarísimos y, salvo el primero —un regalo— los dos restantes de perfecta y brillante ejecución.

¿Ha dolido el triunfo en Inca? Menos que en otras ocasiones. Debe pensarse que la temporada está ya liquidada para los inquenses y que no se ventilaban nada en el partido. Pero debemos escribir que para los seguidores visitantes ha sido, verdaderamente, un "sábado de gloria", porque sumar dos puntos en Inca, a estas alturas, puede significar la coronación de una temporada comenzada de forma titubeante y que, al final, puede ser triunfal para el fútbol balear.

Enhorabuena i... bones festes!

J. M.ª P.

Arbitro Sr. Nadal Simo. Energica labor facilitada por la deportividad con que se emplearon los dos equipos. A pesar de ello y en base a la virilidad que en muchas fases pusieron de manifiesto ambos rivales, vióse obligado a enseñar tarjetas amarillas a Iriarte, Lizoain y M. Gual, todas ellas por protestarle decisiones casi sin importancia. Estuvo bien auxiliado por Bacigalupe y Casado.

CONSTANCIA: Nicolau, Capó, Jaume, Figuerola, Hidalgo, Soria, Gacias, Planas, Guirin, Corro I y Ferrer. Tan pronto inicióse la segunda parte, Gual salió en sustitución de Gacias y ya en el minuto 70, Perelló I reemplazó a Guirin.

MALLORCA: Reus, Braulio, Sahuquillo, Silva, Iriarte, Chea, J. Bauzá, Juanito, Pacheco, Gallardo y Lizoain. De salida en la segunda mitad, A. Mir, sustituyó a Juanito mientras que a pocos minutos para finalizar, Bonnin, hacía lo mismo con respecto a Pacheco, consiguiendo de esta forma la alternativa como tercerdivisionario.

## GOLES

Mto. 40: Falta desde medio campo contra el Constancia. Se encarga de botarla Chea, cogiendo el balón sobre el área local, cogiendo a la cobertura falta de entendimiento lo que aprovecha Lizoain para soltar disparo raso y potente que se coló sin oposición. Era el cero a uno.

Minuto 63: De nuevo Chea tiene ocasión de ceder un balón a Lizoain, quien sobre la marcha sorprende con seco disparo cruzado que penetra como una exhalación. 0-2.

Minuto 76: Balón controlado por Lizoain, quien en magnífica posición cede hacia la demarcación de Gallardo totalmente desmarcado, quien de tiro cruzado bate nuevamente al cancerbero Nicolau, sentenciando el tanteo definitivo. 0-3.

## LAS PROCESIONES DE SEMANA SANTA

## LA CORPORACION MUNICIPAL ASISTIO A LOS DESFILES

Con gran brillantez han venido celebrándose las funciones religiosas de Semana Santa. Lógicamente, han sido las procesiones del Jueves y Viernes Santo las que han centrado el interés de los inquenses, siendo numerosísimo el público que presenció los desfiles procesionales, a lo largo de los itinerarios ciudadanos.

La curiosidad tenía otra vertiente: comprobar si asistirían las autoridades, siendo elogiosamente comentado el hecho de que la corporación municipal estuviera presente, tanto el jueves como el viernes, en sendos desfiles.

Junto al alcalde y el capitán de la Guardia Civil, estaban presentes los concejales de UCD, CPL, PSOE y CD. Los que no acudieron fueron los comunistas.

La seriedad ha sido la nota dominante, sin que podamos

registrar ni un solo hecho disonante. La imagen del Santo Cristo de Inca, como es natural, centró el fervor en el primer día y el viernes fue "El Santo Entierro", junto a La Dolorosa, las que congregaron las miradas de la multitud.

## EL ENCUENTRO

Hoy, Domingo de Pascua, a las 10 de la mañana, saldrán las procesiones "del encuentro". La imagen de Cristo resucitado saldrá de la parroquia de Santa María la Mayor y la de la Virgen de la parroquia de Santo Domingo. El encuentro tiene lugar en la calle Jaime Armengol.

A las 10,30, en Santa María la Mayor, dará comienzo la Misa de la Resurrección del Señor.

## CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL.— «El gendarme y los extraterrestres» y «Bruce Lee, juego con la muerte».

NOVEDADES.— «La boda del señor cura» y «Rosa bombón» (S).

PRINCIPAL.— «Mad Max, salvajes de la pista» y «El viaje erótico de Andrea» (S).

BINGO CONSTANCIA.— Abierto desde las 7.00 de la tarde.

FARMACIA DE TURNO.— Puñadas, calle Jaime Armengol.

## TONINADES

## «TRILOGIA»

Mon admirat Xesc Forteza: quins moments més divertits hem passat es teus amics mirant sa teva destresa per atensar sa vellesa que impera dins «Trilogia». Bon Jesús, quina alegria produeix es drama teul Que molts d'anys conservi Déu emola llet a gendre i fill!

Es teu gendre, il·lustradet, malversa esperit salvatge utilitzont un llenguatge limat, escullit, estret... Sa que té es cor més condret pens què és sa dona d'ee fill; però n'hi feis més de mil, de tramps, per burlar-la i acaba perdent s'ale, s'agulla, didot i fill!

No vos pot tractar millor sa vostra bona sirvanta. Vaja una dona valenta per emprar s'espolgador. Si no fossiu ton major vos sentiriu ditxós visquent plegats, voltros dos, unite en bona harmonia. Mes sospit si ella diria, quan emprassi es xiulet: —Deixou-me fer, padriuet; carn vella... no m'associa!

TONI



SALAS DE FIESTA

CARTELETA

MUSICALES



CAFE-TEATRO. "Todos los gatos son pardos" 2 años de éxito cómico en Madrid. M. Maciá, F. Casallo y Jimmy 10'30 noche y JAZZ a partir de los 12'30 horas.

AUDITORIUM  
Pasaje Marítimo.  
Tfno 22 47 35

Hoy, a las 8 tarde:  
Recital de «LLUIS LLACH».

TEATRO



Semana cine infantil  
Desde las 3'30:  
«MARCELINO PAN Y VINO» y «TARTE-RIX». — (Dibujos animados).

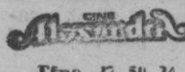
SAL MOZART  
Pasaje Marítimo.  
Tfno 22 47 35

Cerrado por preparacion de la obra de Guillem Cabrer «MONOLOGS». (A partir del día 23).

ASISTENCIA PALMESANA

«SA SORDERA DE DON XIM I PER UN CALÇONS». Grup S'ESTEL DOR — Divendres, a les 10 vespre. — Dissabte, a les 7'30 horabaixa — Diumenge a les 7 horabaixa.

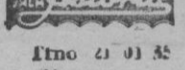
SALAS DE ESTRENO



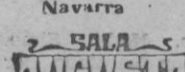
«PECADOS DE JUVENTUD». Gloria Guldaga Dagmar Lassander. Además: «LA MONJA DEMONZA». (Dos películas totalmente prohibidas a menores de 18 años)



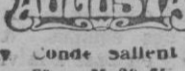
«LA GUERRA DE LOS PODERES OCULTOS» Director: Jun Fukuda. Complemento: «EL DIA DE LA IRA». — (Autorizado para todos los públicos).



Desde las 3'15:  
«10» (LA MUJER PERFECTA). Un film de Blake Edward. Con Dudley More y Julie Andrews. En panavisión. Pases a las 4'25, 7'35 y 10'45 noche. — Complemento: «ALAS y GARRAS». (Aut. mayores de 18 años).



«UN ASTRONAUTA EN LA CORTE DEL REY ARTURO». Una producción de Walt Disney. con Dennis Dugan, Jim Das Ron Moody, Kenneth Moore, Stella White — Director: Russ Mayberry. Complemento: «PETER PAN». (Apto para todos los públicos)



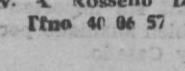
Horario «Astronauta»: 4'45, 7'45 y 10'45.  
Climatizado  
Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10.00 h.  
«UNA VIRGEN EN LA FAMILIA». Franca Gonella Luca Delli Azzeri Director y Femi Benucci. Eastmancolor Complemento: «ES PECADO PERO ME GUSTA». (Prohibido a menores de 18 años)



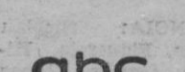
«LAS ORIGINALES AVENTURAS ANIMADAS DE SUPERMAN» y «HACE UN MILLON DE AÑOS». (Todos los públicos).



LOS IMPRESIONANTES DOBERMAN. — Complemento: «GREASE» (para todos los públicos).



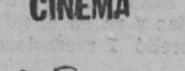
Tercera semana  
«KRAMER CONTRA KRAMER» Dustin Hoffman, Mery Streep, Jane Alexander y presentando a Justin Henry Director: Robert Benton. Complemento: «¡POR FIN, YA ES VIERNES!». (Apto para todos los públicos). «KRAMER»: 4'20, 7'25, 10'30.



Desde las 3'15:  
«JUSTICIA PARA TODOS». Un film de Norman Jewison Por Al Pacino, Jack Warden y Le Strasberg. Horario: 4'15, 7'20 y 10'25. Y complementos cortos. — (Mayores 18 años)



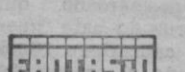
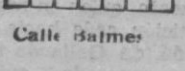
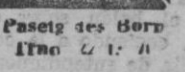
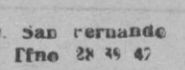
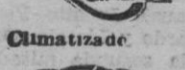
Desde las 3'—  
«ALFOMBRAS MAGICAS». Un film de Kevin Connor con Christopher Lee, Oliver Tobias, Peter Cushing. Complemento: «PANICO A 40.000 PIES». (Tolerada menores)



Desde las 3:  
«EL RELEVO». (Breaking Away). Un film de Peter Yates. Con Dennis Christopher, Paul Dooley, Bárbara Bartie. — Complemento: «AEROPUERTO 78» (Vuelo supersónico). (Apto menores).



«LAS JOYAS DE LA FAMILIA» y «EL TANGO DE LOS COLCHONES». Dos películas clasificadas «S». (Totalmente prohibidas a menores 18 años).



Protectora. 2.  
Tfno 2 39 06



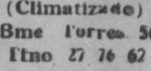
Paseo Mallorca. 5  
Tfno 23 91 48



Gabrie. Libro  
Tfno 27 17 67



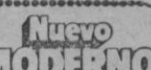
(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



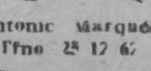
(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



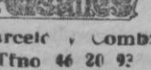
(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



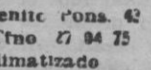
(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



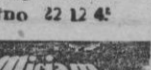
(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



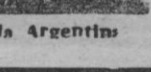
(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



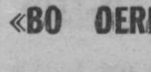
(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



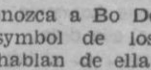
(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



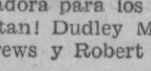
(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62



(Climatizado)  
Bme Torres. 36  
Tfno 27 16 62

«EL JUICIO DE NUREMBERG» (Vencedores o vencidos). Spencer Tracy, Burt Lancaster, Richard Widmark — Atención al horario: 3'15, 6'30, 9'45 — (14 años).

Desde las 3'—  
«ENSAYO DE ORQUESTA». La última genialidad de Fellini. con Balquín Bass, Clara Colosimi. — Complemento: «ALARMA... CATASTROFE». (Autorizad mayores de 14 años)

«1941». Dan Aykroyd, Ned Beatty, John Belushi, Lorraine Gray, Murray Hamilton. Director: Steven Spielberg. (Apta para todos los públicos). «1941»: 4'20, 7'25, 10'30.

SALA 1 — 3'25, 5'10, 6'55, 8'40 y 10'30.  
«COMO HUMO SE VA». un film de Lou Adler, con Cheech y Chong's. — (Mayores de 14 años).

SALA 2 — 4'00, 6'10, 8'20 y 10'30.  
«LA SABINA». Un film de Borau con Angela Molina, Jon Finch, Ovidi Montllor. — Complemento: «LABERINT» de Agustí Villaronga. (Mayores de 16 años).

SALA 3 — 3'30, 5'15, 7'00, 8'45 y 10'30.  
«JE L'AIME MOI NON PLUS» (Te amo... pero yo no) Un film de Serge Gainsbourg con Jane Birkin, oJe Dallesandro. — (Mayores de 18 años).

De jueves a Domingo. — Desde las 3'00—  
«LA NARANJA MECANICA». Un film de Stanley Kubrick, dirigida por Carlos Saura, con Malcolm McDowell. — Complemento: «LA MADRASTRA DEL SEMINARISTA». Pases: 3, 7 y 11. (Aut. mayores)

«STAR TREK» (La Conquista del Espacio). William Shatner, Leonard Nimoy. Director: Robert Wise. (Apta para todos los públicos). «STAR»: 4'10, 7'05, 10'00

«VENGANZA DE MUJER» (S). Con George Eastman, Rose Marie Lindt. Director: Joe D'Amato. — Complemento: «DEMASIADO RIESGO PARA UN HOMBRE SOLO». — Horario «Venganza...»: 4'25, 7'30 y 10'35. (Totalmente prohibido a menores de 18 años).

Desde las 3'—  
«LA CAMPANADA» con Juan Luis Gallardo y Fiorella Faltoyano. Un film de Jaime Camino. Complemento: «¿QUIEN MATO A BRUCE LEE?». (Aut. mayores de 16 años).

Desde las 3'—  
Tercera semana  
«RAIATAPLANI» Un film escrito, dirigido e interpretado por Maurizio Nicheli. — «MUNDO FUTURO», con Peter Fonda. (Apto todos los públicos)

«LAS ORIGINALES AVENTURAS ANIMADAS DE SUPERMAN». — Complemento: «KARTUM». (Todos los públicos)

BROADWAY. — Un fabuloso local de noche. Sus espectáculos (entre otros, CHICHO GORDILLO, M<sup>a</sup> CARMEN ANDRES PAJARES SUSANA ESTRADA, etc. etc.). Y además 20 Srtas. cariñosas y además el sitio, y además el local, según esta montado, y además... «EL MISTERIO», y además una gran discoteca «EL EURO» que funciona de 5 a 9 tarde, sábados y domingos y cada noche de 11— a 5— con un SHOW... PORNO-CACHONDO, a las 3 que ya es el no va mas — Cada mes cambios de SHOWS. — Calle Calvo Sotelo. 36 — Gomila Teléfonos: 28.52.73-72.

CARRUSEL del espectáculo (antes S'Escar) Avda. Argentina. 1. Todas las noches BAILE Y ATRACCIONES

CASINO SPORTING CLUB MALLORCA. — De domingo a jueves inclusive de 18 a 4 horas viernes sábado y víspera de fiesta de 18 a 3 horas. Precio entrada 300 pesetas. Ruleta americana ruleta francesa back jack dados, baile, punto y banca. Final autopista Andratx (desviación Cala Figuera). Teléfono: 68 00 00

FITOS. — Todos los días baile y atracciones.

JARTAN'S. — Baile y atracciones.

MAKIAVELLO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con «THE LATIN SOUND» y «RUBIN'S QUINTET»

CABARET DE SABA. (Antigua Casa Valles). — Todas las noches baile y atracciones. Dos pases diarios.

CLUB LATINO. Las Maravillas (entre Balearios 5 y 6). — Baile cada noche con CONSTELACION Y SIROCCO'S.

ASOCIACION AMIGOS MUSICA LIGERA INTERNACIONAL. SALA DE BINGO — Calle Heroes de Manacor. 99 — Palma. Telf. 270567 — Cada día, desde 18'30 hasta las 3 de la madrugada — Servicio de cafetería.

SALA DE BINGO — HOTEL BAHIA DE PALMA. — Calle Ejército Español, 74 — Teléfono: 264253. El Arenal. — Abierto desde las 20'00 horas

SALA DE BINGO HOTEL VIKINGO. Calle Camino de Cala Mayor numero 18 Abierto desde las 7 tarde, a las 3 madrugada. Teléfono: 40.07.86

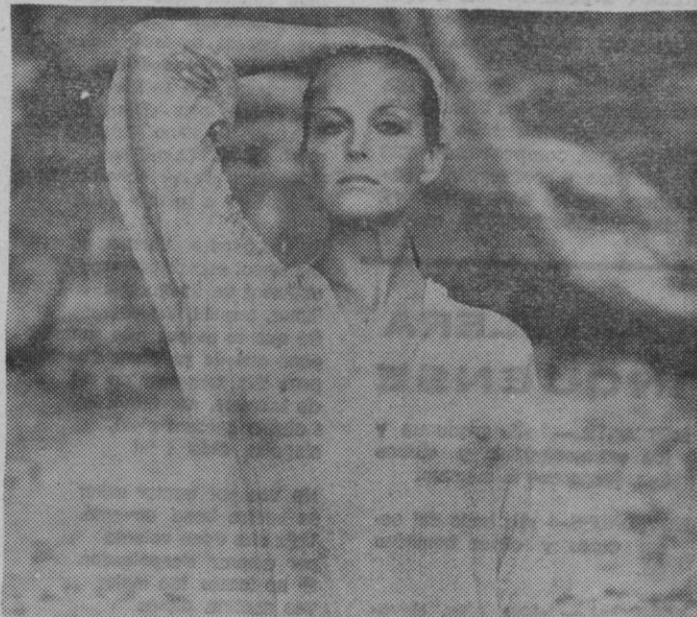
MUSEO DE CERA — Abierto todos los días de 9 a 20 horas. Carretera Palma — Alcudia Km 25 Telf 211228 Binisalem.

MAKINELAND (Costa d'En Sianes Telf 375125-26) Espectáculos de Delfines, Focas y Papagayos. Acuario Cafetería Abierto todo el año de 9.30 a 17.00 h.

SALA DE BINGO  
Real Club Náutico de Palma  
Abierto de 5 tarde a 3 madrugada  
(Entre BAR GUELL y PUENTE DEL TREN)

TEATRO PRINCIPAL  
Consell de Mallorca  
Presenta  
GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO - MUSICAL  
Recital de «Lieder»  
originales del célebre compositor mallorquín  
MIGUEL CAPLLONCH Y ROTGER  
EN SU HOMENAJE  
Por la eminente soprano:  
MARIA HELENITA OLIVARES  
Pianista:  
ROSETTA ELY  
Mañana lunes, día 7 de abril, a las 8'15 tarde.  
Las canciones de este programa han sido grabadas recientemente por las nombradas intérpretes.

«BO DEREK ES MAS QUE UN... 10»



Conozca a Bo Derek! Es la sex-symbol de los 80... Todos hablan de ella... Una comedia sabrosamente tentadora para los adultos que cuentan! Dudley Moore, Julie Andrews y Robert Webber en

el film de Blake Edwards que está triunfando rotundamente en todo el mundo ahora! Vea «10, la mujer perfecta» en Sala Augusta. Con proyecciones a las 4'25-7'35-y 10'45 noche.



TOROS

HOY, INAUGURACION DE LA TEMPORADA TAURINA EN PALMA

Como ya es tradicional, hoy domingo de Pascua de Resurrección se inaugura la temporada taurina en Palma. La empresa Balaña, ha montado un cartel a base del rejoneador Luis Miguel Arranz, joven rejoneador que está dando mucha guerra y que está llamado a ser alguien en este difícil arte, lidiará dos novillos de don L.L. Clairac, actuando en primero y cuarto lugar. En lidia ordinaria nuestro paisano Rafael de Palma y el

galó Richard Milian, esto quearán mano a mano cuatro novillos de Beca Belmonte, Hermanos, de Sevilla. Estamos seguros que esta joven pareja nos deparará una interesante tarde taurina, ya que son conocidas de sobras sus virtudes como toreros de excelente clase que pugnarán para colocarse pronto en el lugar que merecen.

Confiamos que los astados ayuden y el tiempo acompañe para tener una tarde completa pues hay toreros y toros para que así sea.

Las cinco y cuarto en punto de la tarde es la hora fijada para dar comienzo el espectáculo.

«LA CAMPANADA»



Un impresionante alegato contra el ayer... contra el hoy, contra el mañana! «La campanada».—No se pierda las ilusiones! Deje la rutina, deje el trabajo agotador.

Rompa con todo... Plántese!... ¡Dé «La campanada». — La sorpresa inesperada e inquietante de nuestro cine en la España de ahora! «La campanada» dirigida por Jaime Camino con Juan Luis Gallardo y Fiorella Faltoyano.—En exclusiva en Nuevo Hispania.—Solo para mayores 18 años.

PLAZA de TOROS PALMA

Hoy domingo. Tarde 5'15. Inauguración de la temporada Tradicional Corrida de Pascua Mixta

2 Toros de don Leopoldo L. de CLAIRAC, 2 Para el Rejoneador L. M. ARRANZ (que actuará en 1 y cuarto lugar)

4 novillos de BECA BELMONTE Hnos. 4

Sensacional mano a mano Rafael DE PALMA Richard MILIAN

Venta de localidades Plaza de Toros Teléfono: 25.52.45 Rincón Taurino. Tel. 221943

CLUB LATINO

LAS MARAVILLAS PLAYA DE PALMA

Baile cada noche con la MUSICA VIVA de las orquestas

Constelación Y SIROCCO'S

GUIA DEL CINEASTA

LOS INCREIBLES DOBERMAN. (Comedia de acción). — Un jugador profesional, perseguido por sus acreedores, encuentra protección en un criador de «Dobermans» y en un circo. Algo sobre el estudio de un jugador acosado, una parte de acción y otra de exhibición de las habilidades de unos perros y números circenses.

EL RELEVO. (Comedia). — Dave y sus amigos han terminado sus estudios obligatorios y se encuentran en la encrucijada de elegir lo que debe ser su vida. Una película muy original que nos presenta de forma muy espontánea las reacciones de sus jóvenes protagonistas. Por una parte la existencia de unas clases sociales y su estudio, el joven constante que subirá escalones y el perdedor que lo cifra todo en su furia.

ALFOMBRAS MAGICAS. (Fantasía oriental). — El ambicioso califa quiere más poder y lo busca en una rosa que los tiene. Se valdrá de un justo príncipe y un generoso muchacho. Los efectos especiales son buenos y la trama tiene la sugestión del clásico cuento oriental.

1941. (Cómico-espectacular). — La psicosis de guerra invade al pueblo americano tras el desastre de Pearl Harbour y un submarino japonés quiere destruir Hollywood. Una riada de gags cómicos y un derroche de medios para conseguir un film muy divertido y sumamente espectacular. Los americanos se burlan de los americanos.

STAR TREK. (Ciencia-ficción). — Se ha conseguido superar todo lo hecho hasta ahora en el género de ciencia-ficción. Hay imaginación en la construcción de la historia, originalidad el diseño de los enormes decorados y una gran perfección técnica en lo referente a efectos especiales.

KRAMER CONTRA KRAMER. (Comedia dramática). — Un matrimonio, aparentemente bien avenido, se deshace al abandonar el hogar la mujer. El padre debe repartir el tiempo entre el trabajo y su hijo. Una película excelente en la que todos los detalles humanos y de ambiente han sido cuidados con gran sensibilidad. Además el film está repleto de sugerencias.

RATATAPLAN. (Farsa cómica). — Colombo sabe hacer de todo pero no tiene oficio fijo. Una original comedia cómica que nos descubre a Maurizio Nichetti —guionista, actor y director—. Prácticamente no hay diálogo, abundan los gags mecánicos y aunque con su estilo, Nichetti homenajea a Keaton, Chaplin y otros cómicos.

ENSAYO DE ORQUESTA. (Denuncia). — La orquesta está compuesta por buenos músicos pero cunde el desconcierto al fallar la autodisciplina. Un film sugerente importante y muy adecuado para los momentos actuales. Fellini ha dejado sus obras espectaculares porque, debió considerar que sería más útil con esta película que levantará polémica.

LA SABINA (Drama). — Un escritor inglés busca en un pueblo de la Serranía de Ronda lo que hay de verdad en la leyenda de la Sabina, que devora a los hombres tras haberlos gozado. El tema y los escenarios son sugestivos, excelente la interpretación y algo incoherente el conjunto de esta película ambiciosa.

EL JUICIO DE NUREMBERG (histórica). Derrotada Alemania se inicia el juicio contra los llamados criminales de guerra. Aquí un tribunal americano juzga a cuatro jueces. Esta película fue estrenada hace 17 años con el título de «Vencedores y vencidos». Mantiene toda su vigencia y su apasionante tema ha sido contado con fuerza, objetividad y claridad. Una obra excelente.

UN ASTRONAUTA EN LA CORTE DEL REY ARTURO. (Comedia de ciencia ficción). — Una nave espacial que debe explorar los planetas de otros sistemas estelares, sufre un retroceso en el tiempo y aterrizo en Camelot, en la época de los Caballeros de la Tabla Redonda. La ciencia ficción y los personajes legendarios son tomados a broma dando como resultado un espectáculo divertido y brillante.

TE AMO, PERO YO NO (Drama-erótico). — Una chica poco generosa de pechos es deseada por un joven homosexual que ve en ella a un muchacho. El escabroso tema ha sido tratado con bastante sensibilidad, encajando perfectamente, en sus personajes Jane Birkin y Joe Dallesandro que habrán inspirado la historia a Serge Gainsbourg.

JUSTICIA PARA TODOS (Denuncia). — El panorama sobre las fisuras de la ley de su aplicación y de los hombres que la defienden o se sirven de ella, es muy completo. El relato es siempre coherente, las imágenes tienen fuerza, se sugieren muchos problemas, algunos puntos pueden ser polémicos y la película resulta apasionante. Los momentos de humor resultan oportunos en una trama dramática.

RATATAPLAN. (Farsa cómica). — Colombo sabe hacer de todo pero no tiene oficio fijo. Una original comedia cómica que nos descubre a Maurizio Nichetti —guionista, actor y director—. Prácticamente no hay diálogo, abundan los gags mecánicos y aunque con su estilo, Nichetti homenajea a Keaton, Chaplin y otros cómicos.

KRAMER CONTRA KRAMER. (Comedia dramática). — Un matrimonio, aparentemente bien avenido, se deshace al abandonar el hogar la mujer. El padre debe repartir el tiempo entre el trabajo y su hijo. Una película excelente en la que todos los detalles humanos y de ambiente han sido cuidados con gran sensibilidad. Además el film está repleto de sugerencias.

MUSICA

PRINCIPAL

MAÑANA, RECITAL DE «LIEDER», DE MIGUEL CAPLLONCH, POR MARIA HELENITA OLIVARES

AUDITORIUM

A las ocho y cuarto de la noche de mañana lunes, tendrá lugar en el Principal el anunciado recital de canto en el que se interpretarán, una serie de «lieder» de nuestro famoso compositor Miguel Capllonch.

Señala la intérprete la magnífica soprano María Helenita Olivares, famosa soprano en el mundo entero como cantante de ópera, con la que colaborará, al piano, Rosetta Ely, famosa, también, como excelente pianista.

Los títulos de los «lieder», traducidos al español son los siguientes: «El adiós», «Canción de cuna», «Canción de amor», «Presentimiento de primavera», «Yo creía...», «A ti buscan mis pensamientos», «Barcarola», «Hermosa como la Luna», «Lo que me duele amargamente...», «Hijo del Sol», «Mis tumbas», «A la Patria», «Paseo primaveral» y «Lo que diu una canción», este último, de Costa y Llobera, que será interpretado en su lengua original, que es la mallorquina.

Este recital, ofrece caracteres de verdadero acontecimiento musical.

EL MARTES, CONCIERTO POR LA ORQUESTA CIUDAD DE PALMA

A las siete de la tarde del martes, la Orquesta Ciudad de Palma, bajo la dirección de Julio Ribelles nos ofrecerá un concierto en el Auditorium. El programa será el siguiente: «Obertura», de «Las bodas de Figaro», de Mozart y «Cuarto concierto de piano y orquesta», de Beethoven, en la primera parte.

El pianista Juan José Pérez Torrecilla, actuará como solista en el «Concierto», de Beethoven.

En la segunda parte, oiremos la famosa «Sinfonía en Re menor», de César Franck.

El programa, sobre el papel, resulta muy interesante. Esperamos que en la realidad, la actuación de la orquesta y su director, quede perfectamente encajada en la línea de éxitos que se sigue en esta temporada.

PEDRO DEYA

M.ª CARMEN

Y SUS MUÑECOS LA GRAN «ARTISTAZA» LA MEJOR Y MAS TAQUILLERA

DEL 5 AL 12-4-80 (AMBOS INCLUSIVE)

NOCHES, 12'30 SU SHOW EN EL

EURO BROADWAY

C/. CALVO SOTELO, 36 · T. 285273-72



EN EL BROADWAY DE 10'30 A 4'30 NOCHES, 3 SHOWS

Para su ganado, lo mejor. Piensos Piema Protector

HORNO Sto. CRISTO HOY ENSAIMADAS

Calle Pelaires, núm. 2 Teléfono: 21.26.49 PALMA DE MALLORCA



REPRESENTANTES

FARMACIA. Introducidos. Baleares. Escribir al número 30166  
MARTHE PUBLICIDAD  
Vergara, 16. Barcelona-2. (Ref. INEM B. 1/4038)

¡ATENCIÓN!

Esta película es tan sensual,  
terrible y refinada como  
pueda ser una  
venganza de mujer

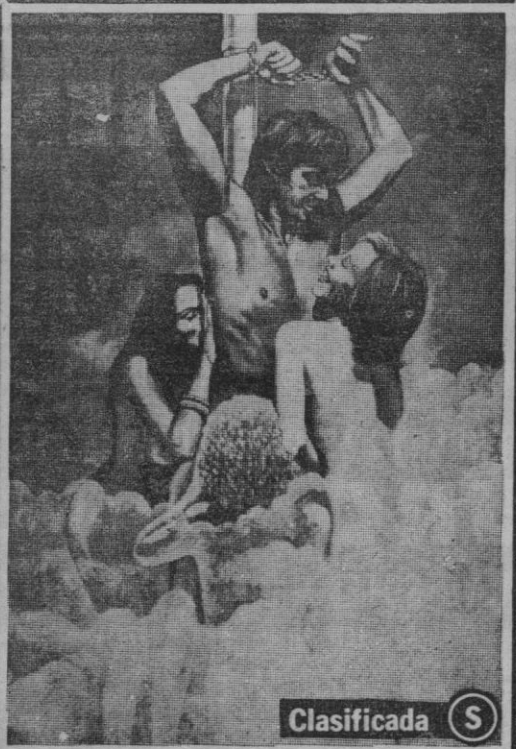
CINE  
**Versalles**

**HOY**  
ESTRENO



SU VENGANZA ERA PROVOCAR  
TREMENDOS DESEOS...  
Y NO SATISFACERLOS

ATENCIÓN: ESTA PELICULA POR SU TEMATICA Y  
CONTENIDO PUEDE HERIR SU SENSIBILIDAD



Clasificada S

GEORGE EASTMAN · ROSE MARIE LINDT

**VENGANZA DE MUJER**

COLOR

KAROLE ANNIE EDEL · MARY KRISTAL · GIORGIO FLERI

MASSIMO VANNI PATRIZIA GORI

Director **JOE D'AMATO**



EXCLUSIVAMENTE MAYORES 18 AÑOS

Sufrirás hasta el infinito cuando  
recuerdes estas escenas de lujuria y no  
puedas ni siquiera sentirte hombre

Complemento:

«DEMASIADO RIESGO PARA UN HOMBRE SOLO»

Horario «Venganza»: 4'25 - 7'30 - 10'35

los estrenos

FANTASIA ORIENTAL, EL COLOSALISMO, EL FOLLETIN,  
LAS NUEVAS GENERACIONES Y ACCION

Comenta: CINEFILO

«PASION INCONFESABLE»

ASTORIA

Producción: Marte Films — Ismael González. — Escrita por R. Rorr y H. S. Valdés. Dirigida por Ramón Torrado. — Fotografía (color). — Música: Chopin y otros. — Intérpretes: Agata Lys (Adela); Raúl de Anda (Miguel); Patricia Rivera (Irene); Carlos Casaravilla (Dr. Iradier); Carmen Tojar (Mary).

Duración: 1 hora, 25 minutos.

Adela es enfermera y Miguel un pianista que intenta abrirse paso. Viven un apasionado romance, pero éste debe interrumpirse. Se encontrarán al cabo de 20 años, cuando él es famoso y ella la esposa de un rico científico. La hija se interferirá entre ellos.

A Ramón Torrado le debemos una serie de comedias que alcanzaron un buen éxito hace tiempo. Tras muchos años de no aparecer su nombre por las pantallas vuelve con esta película que conjuga todos los elementos del folletín sin dejar ni uno suelto. Amores apasionados, complicaciones inesperadas que elevan el dramatismo de un relato que no parecía llegar tan lejos y un desenlace digno de las obras rabiosamente románticas.

Se trata de una coproducción con México, Agata Lys y Raúl de Anda aparecen en dos épocas distintas y Patri-

cia Rivera es la hija que complica las cosas hasta llegar a una situación límite. Hace años se hubiera dicho que esta película era muy "fuerte" y, a pesar de que en lo referente a la expresividad de las imágenes el film es modesto el tema continúa siendo espinoso con el añadido de una serie de escenas eróticas que no cabían en los melodramas de antes.

El máximo aliciente del film es que el relato cobra, al final, un interés que dimana de las situaciones hacia las que deriva, incrustadas para causar impacto en el espectador.

«LOS INCREIBLES DOBERMAN»

LIRICO

Producción: Doberman Enterprises (1976). Escrita por K. W. Goldstein. — Dirigida por Byron Ross. — Fotografía (color): George Sandor. — Música: Alan Silvester. — Entrenador perros: Cindy J. Callen. — Números circo: Bob Yerkes. Montaje: James Porter. — Intérpretes: James Franciscus (Laky); Fred Astaire (Daniel); Eve Arden (Justine); Billy Barty (Samson); John Carter (Soly).

Duración: 1 hora, 35 minutos.

Laky es un jugador. Se ve perseguido por los sicarios de un aprovechado prestamista, encuentra ayuda en el propietario de unos «Dobermans» muy bien adiestrados y refugio en un circo.

El ambiente de las carreras de caballos para comenzar y el muy interesante personaje del jugador profesional, siempre acosado por aquellos que se aprovechan de las debilidades de los demás. Continuando con el estudio del tipo, el film hubiera salido ganando en calidad y verdad pero no era ésta la intención de los productores que parecen organizados para sacar el máximo provecho de una raza canina, que las películas han hecho famoso, mostrándonos las habilidades de

los perros y su adiestramiento por infrasonidos, que reciben por frecuencias que sólo ellos pueden detectar. Para dar variedad a una aventura, que deriva por derroteros inesperados, el ambiente del circo con la espectacularidad de números.

James Franciscus es protagonista casi absoluto secundado por un Fred Astaire bien conservado pero que parece haber dejado ya definitivamente los zapateados y danzas que le dieron fama.

«ALFOMBRAS MAGICAS»

BALEAR

T. O.: Arabian adventure. — Producción: John Dard y K. Connor. — Escrita por Bryan Hayles. — Dirigida por Kevin Connor. — Fotografía (color): Alan Hume. — Música: Ken Thorne. — Dirección artística: John Marter. — Efectos especiales: George Gibb. — Intérpretes: Christopher Lee (Califa); Milo O'Shea (Magim), Oliver Tobias (Hasam); Puncet Sian (Zuleida); Mickey Rooney, Peter Cushing, Capucine.

Distribución: Filmayer.

Duración: 1 hora, 37 minutos.

Alquazar derrocó al legítimo califa con sus artes mágicas y ambiciona más poder. El espejo donde tiene aprisionada su alma le dice que nadie podrá compararse al justo Príncipe Hassan al que ayuda un generoso huérfano. El premio será la princesa Zuleida.

Un cuento oriental que muy bien puede estar inspirado en «Las mil y una noches». Como los cuentos clásicos nacieron mucho antes de que los avances técnicos nos llevaran al límite de la ciencia-ficción, todo lo que ocurre se apoya en los poderes mágicos y sobrenaturales. Espejos que hablan, las fuerzas del mal que ayudan al ambicioso Califa y las del bien que se ponen del lado del muchachito, que sabe compartir su comida con otros más pobres que él. La justicia está representada en el joven que nada haría sin la ayuda de los demás y lo que se busca es una rosa que concede

los máximos poderes. Se ha acertado en la construcción de los decorados —a veces de apariencia surrealista—, en el humor con que están vistos los monstruos que mueve con un viejo y complicado aparato de relojería el veterano Mickey Rooney, y los efectos especiales ocupan un lugar importante, especialmente en lo que se refiere al título español del film.

La película es bastante completa dentro de un género siempre sugestivo, incluso mejor que las últimas vistas últimamente, al combinar bien los distintos elementos.

«EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO»

VERSALLES

T. O.: «Circus World». — Producción: Samuel Bronston (1964). — Escrita por Ben Hech, John Halar y Phillip Yordan. — Dirigida por Henry Hathaway. — Fotografía (Supertecnirama): Jack Hildyard. — Segunda unidad: Richard Talmadge. — Diseño: John de Cuis. — Vestuario Renie. — Montaje: Dorothy Spencer. — Intérpretes: John Wayne (Matt Master); Claudia Cardinale (Toni); Rita Hayworth (Lili); Lloid Nolan (Gad); Richard Conte (Aldo); John Smith (Steve); Henry Dantos, Wanda Rotha y el circo Althoff.

Distribución: Globe Films.

Duración: 2 horas, 10 minutos.

Matt Master es un hombre de prestigio en el mundo del circo americano. Pero no tiene la misma suerte al llegar a Europa a donde ha ido en busca de Lili, un amor desgraciado y de cuya hija se ha hecho cargo.

Las películas que Samuel Bronston realizó en España, tienen la virtud de merecer su reposición. Creo que la única que faltaba era este «Fabuloso mundo de circo», estrenada en 1964. Aquí vino el veterano Henry Hathaway y aquí vino John Wayne y el film fue un buen éxito porque se lo merecía el espectáculo que presenta. Son secuencias del naufragio en el puerto de Barcelona; lo son la mayoría de números circenses que van apareciendo y lo son los planos del incendio del circo. Estos momentos elevan la tensión del film, una historia de amor quizá demasiado puritana por el ambiente, en que se desarrollan y las situaciones melodramáticas en las que destaca el trabajo de una Claudia Cardinale, muy atractiva. Se trata de uno de esos films que no envejecen

y que sigue la pauta de las fórmulas creadas y perfeccionadas por Hollywood ya que figuras representativas de este cine son los guionistas y el director Henry Hathaway, uno de estos hombres de sólido oficio y que aún sin hacerse notar, porque se ponen al servicio de la historia que se les ha encargado narrar, saben imprimir un sello propio, el que les da una película en la que todas las partes encajan y en la que todo está al servicio del público, un público que no será el mismo de ahora aunque éste también sabe apreciar un trabajo hecho a conciencia, con un fondo bien pensante que no escandalice ni rompa moldes como lo es el actual que, en este sentido a veces se desmadra reflejando la época de ruptura que nos ha tocado vivir.

«EL RELEVO»

CAPITOL

T. O.: Breaking away. — Producción: P. Yates para 20th Century Fox (1979). — Escrita por Steve Tesach. — Dirigida por Peter Yates. — Fotografía (De Luxe): M. Leoneth. — Música: Patrick Williams. — Dirección artística: P. V. Brandestein. — Montaje: Cynthia Scheider. — Intérpretes: Robin Douglas, Dennis Christopher, Denis Quaid, Daniel Stern, Jackie Earle, Bárbara Barrie, Peter Dooley.

Distribución: Incine.

Duración: 1 hora, 35 minutos.

Dave y sus amigos han llegado a la encrucijada. O deben ingresar en la universidad, tras haber conseguido su graduación, o deben buscar un trabajo, nada fácil de conseguir en los tiempos que corremos. Dave siente una gran vocación por el ciclismo y es el más constante de un grupo que se resiste a integrarse con los señoritos de clases más elevadas.

Una comedia muy original y que con los elementos que mueve pudo ser una notable película. Llama la atención la espontaneidad de sus jóvenes protagonistas, el estudio que de ellos se hace, el ambiente de que proceden y el fondo geográfico donde se mueven. Los desconocidos actores dan prueba de una gran soltura, resulta simpática la figura del tenaz protagonista siempre enfrascado en algo que le dé una razón de ser: su pasión por la bicicleta su reverencia por todo lo italiano hasta que le defraudan los ciudadanos de este país, su reverencia por la familia, su forma romántica de sentir el amor y una constancia que contrasta con sus amigos con muchas menos aptitudes que él. El tipo de Mike merecía un estudio más profundo ya que es el más interesante desde el punto de vista humano, es un perdedor nato porque no intenta su-

perarse y sólo le queda la rabia, unos momentos de furia que no pueden llevarle hacia un triunfo para el que se siente impotente. Con un poco más de coherencia, o una definición más clara, el relevo podría ser una obra redonda porque es interesante, sugestivo, humano y representativo lo que nos muestra. Muy bien observados los tipos secundarios, el orgullo de unos hombres por su trabajo —algo que se nota hoy a faltar— y el escenario de esta pequeña ciudad típicamente americana y que debió comenzar gracias a sus canteras que constituyen su más genuina industria. El film nos muestra a los actores en acción y nos parece estupenda para definir a un personaje la secuencia del protagonista y el camión, más que las de las últimas carreras a pesar de que éstas sirvan para elevar el tono del film y darle un optimista desenlace.

CORREDOR MALLORQUIN

DE KARTING JUNIOR

Busca apoyo de casa comercial. Teléfono: 26.22.94.



LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



**Tauro**  
(Del 21-IV al 20-V)

Semana de perfecta armonía y felicidad en su vida conyugal, sobre todo si lleva cierto tiempo de matrimonio, que redundará en las restantes facetas de su existencia habitual. Exitos notables en sus ocupaciones, entre sus amistades, y perspectivas muy prometedoras en todo cuanto se proponga.



**Escorpio**  
(Del 24-X al 22-XI)

Semana propicia para tomar decisiones, que deberá compartir con las personas que le rodean habitualmente. Viaje agradable, que le permitirá alcanzar un propósito deseado. Cuida sus digestiones, reposando después de todas las comidas, y comprobará como desaparecen sus molestias estomacales.



**Libra**  
(Del 24-IX al 23-X)

Tendrá un gran éxito con respecto a sus asuntos financieros. Por ese motivo, sus ideas serán brillantes y muy provechosas, permitiéndole destacar en casi todas sus decisiones. No obstante, discutirá con su cónyuge o familiares por su particular forma de ser, aunque todo quedará en simples enfados.



**Virgo**  
(Del 24-VIII al 23-IX)

Durante los próximos siete días se le presentarán proposiciones ventajosas, relacionadas con su futuro profesional, cosa que le inducirá a desear abarcarlo todo. Sus pretensiones podrán sufrir un duro golpe pues su preparación, como ya sabe, no estará a la altura de esas circunstancias.



**Capricornio**  
(Del 22-XII al 20-I)

No le conviene hacer nuevas amistades, ya que en breve iniciará un proyecto muy interesante y le están contraindicadas las intromisiones ajenas. El viernes podrá ser el día indicado para reconciliarse con esa amistad con la que, por un malentendido, no mantiene ahora ningún contacto.



**Sagitario**  
(Del 23-XI al 21-XII)

No se detenga a pensar tanto las posibles consecuencias de sus resoluciones y obre según le dicte su criterio, pues de otro modo logrará hacer patente no sólo su cobardía e inseguridad, sino también su miedo al fracaso, con los resultados que son de suponer en esta crítica situación.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



**Aries**  
(Del 21-III al 20-IV)

Váyase haciendo a la idea de que le aguardan múltiples y pequeñas dificultades, pero de efectos pasajeros, que pueden alterar incluso el curso actual de su vida afectiva. De usted dependerá, si obra con sinceridad y nobleza en todas sus manifestaciones que las cosas no lleguen a más.



**Piscis**  
(Del 19-II al 20-III)

Período de malestar, motivado por el alejamiento de un ser querido, cosa que podrá redundar en perjuicio de la buena marcha de su equilibrio emocional. La inconsciencia de sus sentimientos, acusada en días pasados, mantendrá la situación de inestabilidad en sus relaciones conyugales.



**Cancer**  
(Del 22-VI al 22-VII)

Deberá tomar todas las decisiones según su propio criterio, dedicando la mayor parte de su tiempo a la vida profesional y procurando que sus nuevas relaciones sociales no le absorban por completo. Vigile con todo cuidado lo que escribe y firme, pues correrá el peligro de sufrir un error.

LOS PEORES SIGNOS DE LA SEMANA



**Leo**  
(Del 23-VII al 23-VIII)

Deberá hacer uso de toda su energía y voluntad para sobre llevar y vencer un contratiempo sentimental, que amenazará con alterar el curso actual de su vida familiar e íntima. Sin embargo, a poco que ponga de su parte, disfrutará de la satisfacción de saber que no tiene ninguna culpa de lo ocurrido.



**Geminis**  
(Del 21-V al 21-VI)

Su intransigencia podrá entorpecer, durante esta semana, la reconciliación que tenía prevista, y que un doloroso malentendido habrá llevado a extremos poco agradables. Por ese motivo, y antes de dar un paso decisivo, no estará de más que piense detenidamente las consecuencias que puede tener.



**Acuario**  
(Del 21-I al 19-II)

Período desfavorable que puede traducirse en disgustos familiares, pérdidas en proyectos que parecían resueltos o irregularidades en su equilibrio orgánico. Por tanto, deje todas las posibles novedades para más adelante y dedíquese a poner en orden sus propósitos futuros.

PROGRAMA PARA HOY

- 8:45: CARTA DE AJUSTE (c)
- 10:05: HABLAMOS (c)  
Programa dedicado especialmente a los espectadores sordomudos.
- 10:30: SANTA MISA (c)  
Desde la plaza de San Pedro, en Roma, retransmisión de la Santa Misa, oficiada por Su Santidad Juan Pablo II.
- 12:00: BENDICION URBÍ ET ORBE (c)
- 12:30: SOBRE EL TERRENO (c)  
Información deportiva de última hora. Incluye reportajes, entrevistas y conexiones con los lugares en que se están celebrando encuentros de interés general.
- 14:00: SIETE DIAS (c)  
Bajo esta rúbrica se emite un informativo en el que se profundiza en las principales noticias de la semana tanto a nivel nacional como internacional.
- 15:00: NOTICIAS DEL DOMINGO (c)  
(Primera edición)

- 15:15: LOS PICAPIEDRA (c)
- 15:45: LA CASA DE LA PRADERA «EL TERCER MILAGRO» (c)
- 16:20: FANTASTICO 80 (c)  
Programa que cubre a tarde de los domingos, presentado y dirigido por José María Íñigo.
- 18:15: LA BATALLA DE LOS PLANETAS «PELIGRO EN UN CRUCERO DE PLACER» (c)
- 18:45: 825 LINEAS  
Espacio informativo dominical que se basa en adelantarse a programación de Televisión Española para la semana siguiente.
- 19:35: INFORMACION DEPORTIVA (c)
- 19:45: LARGOMETRAJE «EL DIA MAS LARGO»  
Interpretada por: John Wayne, Robert Mitchum, Henry Fonda, Robert Ryan, Rod Taylor, Robert Wagner, Mel Ferrer, Edmon O'Brien, Tom Tryon, Richard Burton.
- 21:30: NOTICIAS DEL DOMINGO (c)  
(Segunda edición)
- 22:00: «EL DIA MAS LARGO» (Continuación)
- 23:45: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE

- U H F**
- 15:16: CARTA DE AJUSTE (c)
  - 15:32: LOS CASOS DE ROCKFORD «ROSENDAHL Y GILDA STERN ESTAN MUERTOS» (c)
  - 16:20: VICKIE EL VIKINGO «EL TESORO DE GROENLANDIA» (c)
  - 17:00: DOCUMENTAL: «MUJERES DE MARRAKECH»
  - 17:55: EL JOVEN DANIEL BOONE «EL GUERRERO» (c)
  - 18:50: LA MUSICA Orquesta Sinfónica de la RTVE (c)
  - 20:00: LA DANZA ESPAÑA ENTERA: «LA MAJA DESNUDA O VESTIDA» (c)
  - 21:00: MAS ALLA: «PSICOGRAFIA» (c)
  - 21:30: LARGOMETRAJE «LOS FELICES SESENTA» (c)
  - 23:25: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)
- (c) Programas en color.  
(o) Mayores de 14 años.  
(oo) Mayores de 18 años.

PROGRAMA PARA MAÑANA

- 13:30: CRONICA ESPORTIVA (c)  
(Sólo para Cataluña y Baleares)
- 13:45: CARTA DE AJUSTE (c)
- 13:57: AVANCE INFORMATIVO (c)
- 14:00: INFORMATIU BALEAR (c)  
(Sólo para Baleares)
- 14:30: GENTE HOY (c)
- 15:00: TELEDIARIO (Primera edición) (c)
- 15:30: GACETA CULTURAL (c)
- 15:45: REVISTA DE PRENSA (c)
- 16:15: LA CHICA DE LA TELE «LA TIA DE MARY REGRESA» (c)
- 16:40: DESPEDIDA Y CIERRE
- 16:45: ENTRE NOSALTRES (c)  
(Sólo para Cataluña y Baleares)

- 17:40: NOVELLA «SEMPRE QUE VULGUIS» de Jordi Teixidor. (Capítulo I) (Sólo para Cataluña y Baleares) (c)
- 18:16: CARTA DE AJUSTE (c)
- 18:35: BARRIO SESAMO Programa infantil. (c)
- 19:05: LA MANSION DE LOS PLAFF (c)
- 19:40: UN MUNDO PARA ELLOS «LA TIMIDEZ» (c)
- 20:15: GRAN ESTADIO (c)  
Bajo esta rúbrica se emite un programa informativo en el que se analiza la actualidad deportiva nacional.
- 21:00: TELEDIARIO (Segunda edición) (c)
- 21:30: 300 MILLONES (c)  
Programa que se emite simultáneamente, vía satélite para todas las estaciones de televisión de habla castellana de América.
- 22:30: GRANDES RELATOS «POLDARK» (II) (Capítulo I) George y Elizabeth War-

- 23:30: ULTIMAS NOTICIAS (c)
  - 23:50: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE
- U H F**
- 19:30: CARTA DE AJUSTE (c)
  - 19:47: REDACCION DE NOCHE (c)
  - 20:35: REVISTA DE CINE  
Le actualidad cinematográfica con los comentarios de Alfonso Sánchez.
  - 22:00: OPINION PUBLICA (c)
  - 22:20: A FONDO: JORGE AMADO (c)
  - 23:30: BUENAS NOCHES DESPEDIDA Y CIERRE (c)
  - 23:30: CRONICA 2 (Sólo para Cataluña y Baleares) (c)
- (c) Programas en color.  
(o) Mayores de 14 años.  
(oo) Mayores de 18 años.

**RESTAURANTE LA GRAN TORTUGA**  
AL BORDE DEL MAR  
Reservas de mesas D. Agustín Duran  
Tel. 686929

ALDEA CALA FORNELLS I. PAGUERA

Comunica a su clientela que permanecerá abierto mañana, lunes de Pascua

PATRONATO DE LA ORQUESTA CIUDAD DE PALMA

**AUDITORIUM**

MARTES, DIA 8, A LAS 19:0 HORAS

**CONCIERTO ORQUESTA CIUDAD DE PALMA**

EN COLABORACION CON EL MINISTERIO DE CULTURA

PRIMERA PARTE

- ◆ LAS BODAS DE FIGARO (Obertura) ..... W. A. Mozart.
- ◆ CONCIERTO NUM. 4 PARA PIANO Y ORQUESTA ..... L. Van Beethoven

Solista: JUAN JOSE PEREZ TORRECILLAS

SEGUNDA PARTE

- ◆ SINFONIA EN RE MENOR ..... C. Frank.

Director: JULIO RIBELLES



TABLEROGRAMA

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48	49
50	51	52	53	54	55	56
57	58	59	60	61	62	63
64	65	66	67	68	69	70

- A --- El que acarrea géneros de un lugar a otro.
- B --- Desmañado.
- C --- Surojo, rubor.
- D --- Multimillonario; franceses.
- E --- Gaste.
- F --- Tiempo de días dedicados al culto de un santo.
- G --- Dícese de la prenda que se usa por primera vez.
- H --- Quitar.
- I --- Embrollan.
- J --- Esté.

JEROGLIFICOS

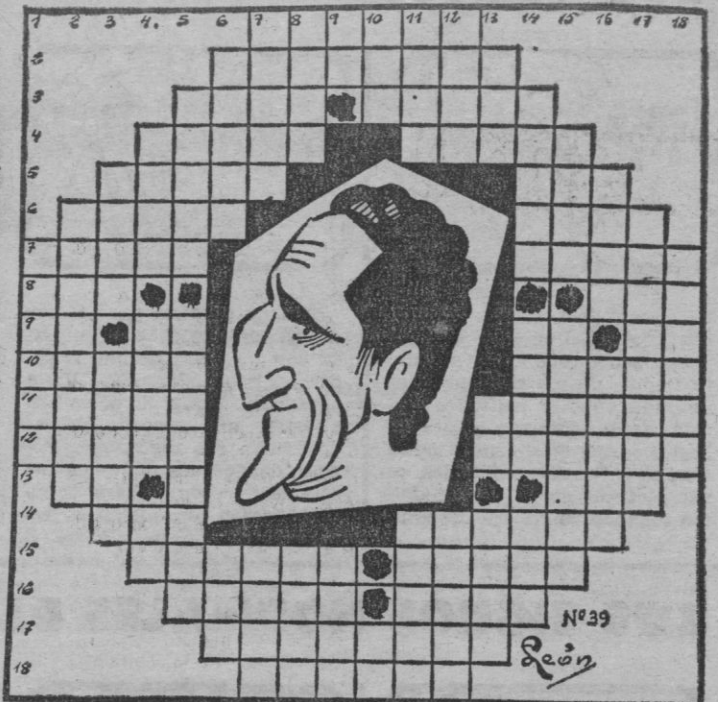


1. ¿Qué chica ha llegado primero?



2. ¿Dónde estuviste el domingo?

CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1.—Ves-tida exterior, amplia y larga. 2.—El que fabrica monedas. 3.—Moneda griega antigua. Mineral reducido a partículas muy pequeñas. 4.—Dos (pl.). Dificultad. 5.—Inicio. 6.—Guete. 7.—Carne o pescado salado para que se conserve. 8.—Fundamento. 9.—Enfermos. (al rev.). Causó pena. 10.—(al rev.) Levanta. 11.—Personaje bíblico. 12.—Interjección. 13.—Dios del Egipto, entre los antiguos egipcios. 14.—Prepárese la pasta para hacer pan. 15.—Cabeza de ganado (pl.). 16.—Tomar alimento. 17.—Paletilla. 18.—Salir a tomar el aire. 19.—Inundar. 20.—Té chino medicinal. 21.—Vocal. (al rev.) Apócope. 22.—Religiosa. (al rev.) Inundaciones, avenidas. 23.—Máscara. 24.—Arreglo, reparo. 25.—Manosear. 26.—Barro. 27.—Vencido. 28.—Extraerá.

**VERTICALES:** 1.—Moneda de Honduras, del valor de un peso. 2.—(al rev. y en aumentativo) Bromas muy pesadas. 3.—Fui de adentro a fuera. Planta umbelífera. 4.—Cabello. 5.—Limpia, lava. 6.—Lengua provenzal. 7.—Figurado y familiarmente; aragoneses. 8.—APELLIDO DE NUESTRO PERSONAJE (pl.). 9.—Observar. 10.—Prenda militar antigua. 11.—Cuba grande. 12.—Proyectil de artillería. 13.—Cases. 14.—Cubre. 15.—Abreviatura de punto cardinal. (al rev.) Producto de las abejas. 16.—Loca. 17.—Extremo inferior de la antena. 18.—Substancia crasa que segrega ciertas glándulas del oído. 19.—Curar con sal. 20.—(al rev.) Cierta fruta. 21.—Pone motes. 22.—Siglas de cierta organización internacional. 23.—Repetido; ser querido. 24.—Pieza cúbica con puntos para jugar. 25.—Instrumento para trabajar la tierra. 26.—Ciudad argentina. 27.—Cada doce meses. 28.—REZAN.—NOMBRE DE NUESTRO PERSONAJE. 29.—(al rev.) Cercado o vallado de matas o arbustos. 30.—Cortar las mies. 31.—Opera corta y ligera (pl.). 32.—Acumular riquezas.

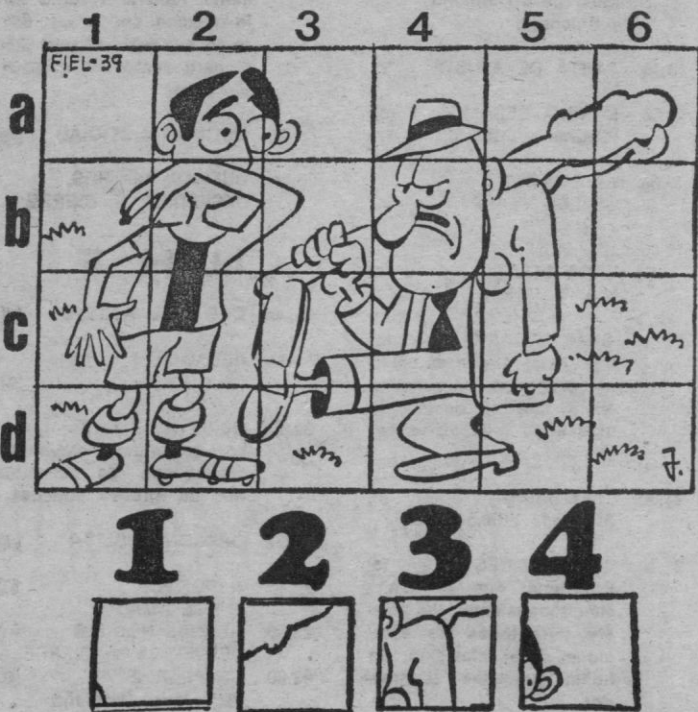
SOPA DE LETRAS

P A L M E N T A E S  
O R T I C A L T J A  
T U T I L O R C A L  
I C A R T A Z O S E  
R E M S P E R G N U  
C B I L L E T E E Q  
S P S A B A T I M S  
E Ñ I A G A R L A E  
C A V A R A N P E L  
O D A G I N U M O C

En el recuadro se encuentran los nombres de once sinónimos de la palabra "carta". Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a

izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

VISTAGRAMA



"Amigo lector, de los cuatro recuadros del pie del dibujo, solamente dos son exactos al dibujo. ¿Podrá usted hallarlo?"

SOLUCION A LOS PASATIEMPOS FIN DE SEMANA CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES:** 1.—Túnica. 2.—Monedero. 3.—Mina. 4.—Arena. 5.—Pares. Apuro. 6.—Señal. 7.—Aro. 8.—Salón. 9.—Dato. 10.—Malos. 11.—onepa. 12.—azul. 13.—Sem. 14.—Ca. 15.—¡Ah! 16.—¡Oh! 17.—Ra. 18.—Amase. 19.—Reses. 20.—Comer. 21.—Paleta. 22.—Orear. 23.—Anegar. 24.—Bo. 25.—E. 26.—na. 27.—Sor. 28.—sada. 29.—Carota. 30.—Apañó. 31.—Sobar. 32.—Lodo. 33.—Superado. 34.—Sacará.

**VERTICALES:** 1.—Macaco. 2.—sazamor. 3.—Sali. 4.—Ameos. 5.—Feo. 6.—Asea. 7.—Maños. 8.—HERRERAS. 9.—Miran. 10.—Ros. 11.—Tonel. 12.—Obús. 13.—Unas. 14.—Tapa. 15.—NE. 16.—are. 17.—Ida. 18.—Ra. 19.—Cera. 20.—Salar. 21.—are. 22.—Apoda. 23.—ONU. 24.—Pa. 25.—Dado. 26.—Arado. 27.—Orán. 28.—Año. 29.—Oran. 30.—HELENIO. 31.—ote. 32.—Segar. 33.—Operetas. 34.—Amasar.

**VISTAGRAMA**  
1.º B — C  
2.º A — 5.

**TABLEROGRAMA**  
Es, en efecto, una gran ventaja no haber hecho nunca nada; pero no conviene abusar". (Jean Glono)

JEROGLIFICOS

1: Soledad (sol; edad).  
2: En mi casa (en mi, c; as; a).

SOPA DE LETRAS

Billete, cartazo, comunicado, epistola, escrito, esquila, mensaje, mistiva, palmenta, parte y pliego.

GAS Y ELECTRICIDAD S. A.



INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

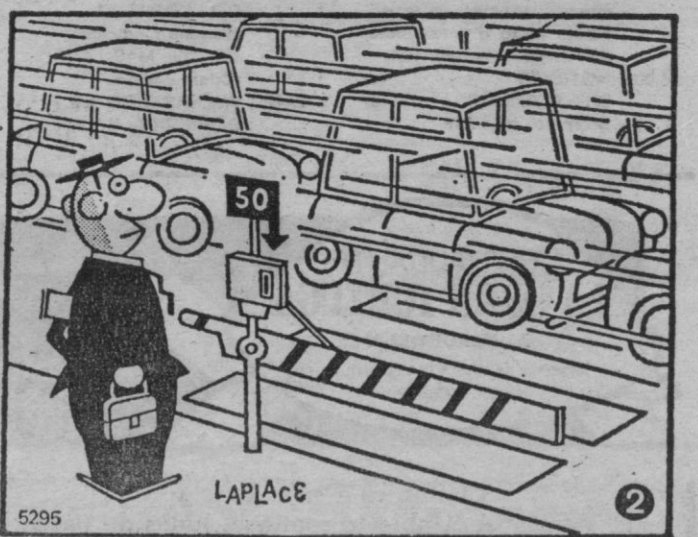
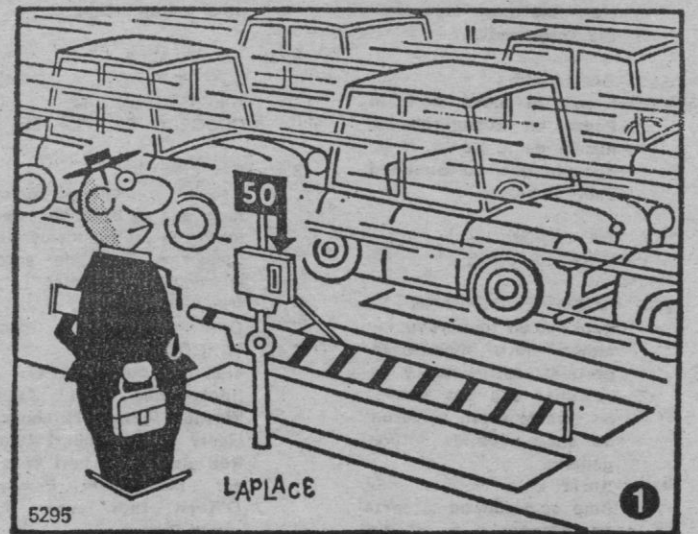
Miércoles, día 9.

De 8 a 12 horas:

Zona de la Ciudad Jardín y las calles de, Corfú, Foinoy, Chipre, Maigrat, Trafalgar, Sicilia, Cardenal Rossell, Vargas Ponce, Alambra, Pasaje de la Roca, El Fuerte, Creta, Minguella y Arrecife (de Palma).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía.

LOS 8 ERRORES



un diario para...  
la juventud deportiva  
**MARCA**



## HOJA DEL CALENDARIO

— HOY, DOMINGO; PASCUA DE RESURRECCION. — El Sol sale a las 7'25 y se oculta a las 20'18. — Luna: Llena.

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE PALMA DE MALLORCA

Radio Cadena Española

(Programa para hoy)

Onda media:

7:30: Apertura del programa: hora, temperatura y música.  
8:00: España a las ocho.  
8:30: Programa motor.  
9:00: Caravana de amigos.  
11:00: España en un Seat.  
12:00: Noticias.  
12:05: Los R. J.  
13:45: Avance deportivo.  
14:00: Segundo diario hablado.  
14:30: Radiogaceta de los deportes.  
15:00: Temas de cine.  
15:30: Radio chequeo.  
16:00: La cara B.  
16:30: Domingo deportivo Español.  
19:00: En el aire.  
20:30: Operación retorno.  
21:00: Resultados de la jornada deportiva.  
22:00: Ciclo de coloquios taurinos.  
23:00: Radio teatro.  
24:00: Disco parada.  
1:00: Fin de la emisión.

F. M. Stereo, 88,8 megaciclos:

8:00: Apertura de la emisión. Radio Maritim.  
10:00: Super Radio 80. Música e informaciones.  
14:30: Tarde musical.  
17:00: R. J. - 3.

E.A.J. 13 — RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Onda media:

7:00: Apertura: «Vamos de excursión».  
9:05: Santa misa retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones.  
9:45: La música de mis recuerdos.  
10:00: La Ser informa.  
11:00: La Ser informa.  
11:03: España en un Seat.  
11:45: Intermedio.  
12:00: La Ser informa.  
12:03: El gran musical.  
13:05: Exitos de Charlie.  
13:25: Coctel melódico.  
13:55: Hoja de calendario.  
14:00: Hora exacta. Última hora deportiva.  
14:10: Exitos de la semana.  
14:30: Ser informativo. Carteleras.  
15:00: Música de las tras.  
16:30: Carrusel deportivo.  
19:30: Motograf.  
20:00: Ser informativo.  
20:10: Música y deporte: resumen de la jornada, con comentarios, crónicas y resultados.  
22:00: Ser informativo.  
22:15: Canciones de otros tiempos.  
22:45: Melodías en la noche.  
23:30: Informativo «Hora 25».  
1:00: Medianoche.  
2:00: Cierre.

Frecuencia modulada:

7:00: Apertura. Simultáneo en onda media.  
10:00: Canal 2: selecciones musicales.  
19:00: El show de Rikí Lash: música y amenidades en inglés.  
23:30: Simultáneo en onda media.  
2:00: Cierre.

RADIO POPULAR

(Programa para hoy)

Onda media:

7:00: Apertura.  
7:02: Bon día.  
7:05: ¿A quien madruga...? Radio Popular le acompaña.  
9:00: Día de fiesta.

9'15: Seleccionamos para Ud.  
9'30: Hoy domingo.  
11'00: España en un Seat.  
12'00: Había el obispo.  
12'05: Kenia... Hobby club.  
12'45: En torno al mar.  
13'40: Illes: Informatiu regional.  
14'00: Radio Turismo.  
14'30: Informativo día: cadena.  
15'05: Temas candentes.  
15'30: Sobremesa musical.  
16'05: Tiempo de luego.  
19'05: Seleccionamos para Ud.  
19'30: Jornada Deportiva: 1.ª edición.  
20'20: Atril de la Zarzuela.  
21'00: EGCA: Rondas Mallorquina y Radioteatro.  
22'30: Crónica de la corrida.  
22'38: Gran discoteca.  
0'53: Bona nit.  
1'00: Cierre de la estación.

F. M. Stereo, Popular 2, 97'5 megaciclos.

7:00: Apertura.  
9:30: Programa en lengua danesa.  
10:00: Estudio alemán.  
22:30: Gran discoteca.  
1:00: Cierre de la estación.

## FARMACIAS DE GUARDIA

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

Cardentey Vives, camino vecinal Son Rapinya, 77, tel.: 238148; Esteirich Capó, Virgen Montserrat, 22 (Es Rafal), 273047; Fornés Vch, Bo seria, 1 (fina Coán), 212242; González Fuster, Pátima, 26 (Santa Catalina), 231021; Mainera Nacaa, Barnes, 56 (junto Cine Capitol), 251560; Mos Guo, Francisco Fiol y Juan, 10 (junto plaza París), 293337; Mercader Barceó, C/ de Manacor, 88 (La Soledad), 270629; Planas Guo, San Nicolás, 16, 223493; Riera de Barca, Fco Martí Mora, 25 (frente parroquia Román Lull), 237359; Roca Roca, Av. Joan Miró, 356, (San Agustín) (antes Carvo Sotelo), 403181.

FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA (ARENAL).

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

Saenz de Navarrete, Bartolomé Riutort, 4, (Ca'n Pastilla), 260236.

DE 10,00 DE LA NOCHE A 9,00 DE LA MAÑANA

Calafell Clar, Sindicato, 41, 211446.

ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL. De 5'00 de la tarde a 8'00 de la mañana siguiente. Palma y suburbios, incluido El Arenal. Servicio ininterrumpido. Teléfono 23 94 47 y en su ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria.

## GASOLINERAS DE TURNO

Estaciones de servicio de guardia durante la semana número 14 del día 31 marzo al día 8 de abril.

MARIVENT-SON FERRIOL

AEROPUERTO-ALCUDIA

SON SERVERA - PETRA

ARIANY - ESPORLAS - EL

BOSQUE - PORTO COLOM-

INCA, CTRA. DE LLUCH,

## TELEFONOS DE INTERES

— Bomberos: 29.12.53 25.12.34 y 29.12.54.

— Casa de Socorro: 22.21.79.

— Ambulancias: 25.14.45.

— Guardia Civil: 25.12.73.

— Policía: 091.

— Policía Nacional: 28.04.00.

— Policía Municipal: 092.

— Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21.50.32.

— Oxígeno a domicilio de la S.S. Telf. 23.35.96, 24.33.45 y 27.70.20.

— Taxi Radio 25.54.40

## 25 AÑOS ATRAS, Baleares DECIA ...

### TEMPLO MEGALITICO DESCUBIERTO EN MENORCA

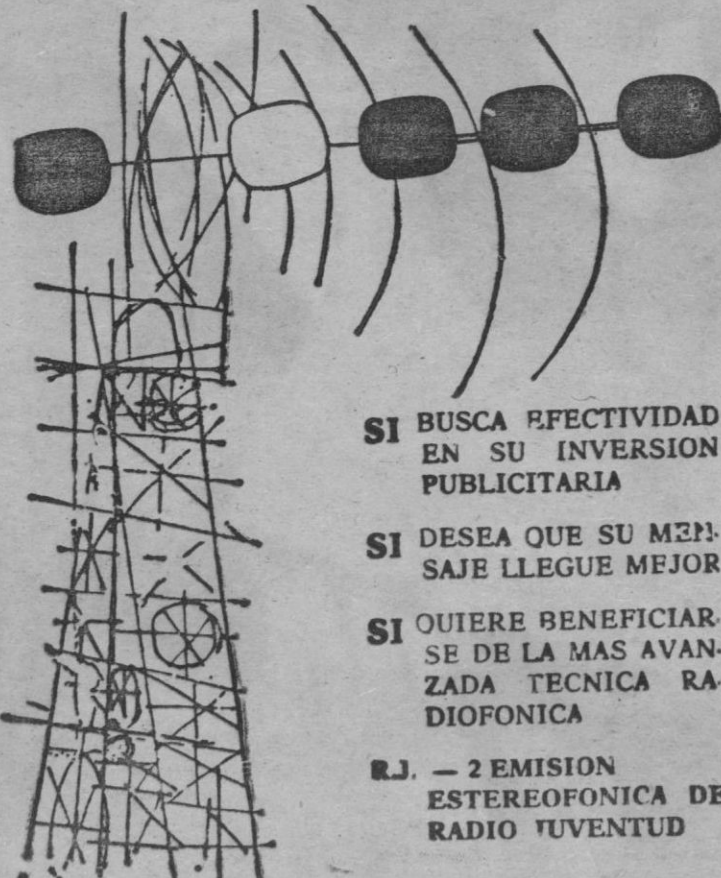
En lo más escondido del encinar de San Patricio, unos arqueólogos han descubierto las ruinas de un templo megalítico, varios lienzos desmoronados de muralla ciclopea y otras construcciones de la edad de bronce, todas ellas en ruina. Por la disposición de los lienzos y la situación del templo y otros monumentos se supone que la cúspide de la montaña del Bec. Tribierta de añosas encinas, serviría de alojamiento a una tribu de aborígenes que celebraría sus extraños ritos funerarios en la falda meridional de la misma.

### HIPICAS

Las carreras subvencionadas por la Excm. Diputación Provincial fueron un rotundo éxito deportivo y de público. Con las tribunas casi llenas y dura lucha en la pista, se desarrollaron las carreras de anteayer que estaban subvencionadas por nuestra Excm. Diputación. De esta manera nuestras autoridades, conscientes del valor de nuestra cría caballar, fomentan el más genuino deporte de la isla.

### MAESTROS DE CASTELLON EN VIAJE DE ESTUDIOS

Acompañados por los directores del Patronato Escolar de Vall de Uxo, doña Asunción Vicián y don Mateo Bauzá, están en Mallorca veinte maestros y maestras nacionales, en viaje de estudios. Estos días los maestros castellonenses recorren la isla visitando cuanto de notable encierra.



SI BUSCA EFECTIVIDAD EN SU INVERSION PUBLICITARIA

SI DESEA QUE SU MENSAJE LLEGUE MEJOR

SI QUIERE BENEFICIARSE DE LA MAS AVANZADA TECNICA RADIODIFONICA

R.J. — 2 EMISION ESTEREOFONICA DE RADIO JUVENTUD

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
radio juventud LA VOZ DE BALEARES

## SERVICIOS AEROS Y MARITIMOS

### PARA HOY

DOMINGO

SERVICIOS AEROS

VUELOS NACIONALES

Palma — Alicante:

7'10 — 23'59.

Palma — Barcelona:

1'45 — 7'00 — 8'35 — 9'40  
12'10 — 14'50 — 16'25 — 19'05  
19'40 — 22'50 — 23'55.

Palma — Madrid:

8'15 — 15'30 — 18'15 — 22'40  
23'50.

Palma — Málaga:

22'15.

Palma — Santiago de Compostela

16'30.

Palma — Sevilla:

7'10.

Palma — Valencia:

11,05 — 21'20.

Palma — Vitoria

16'30.

Palma — Ibiza:

7'30 — 17'20 — 20'40.

Palma — Menorca

7'35 — 17'25.

Palma — Tenerife:

7'10.

VUELOS AVIACO

Palma — Barcelona:

15'40 — 16'20.

Palma — Madrid:

19'40 — 20'40 — 20'45 — 21'45.

Palma — Mahón

13'20 — 13'50.

Palma — Ibiza

8'30 — 9'00.

SERVICIOS MARITIMOS

TRASMEDITERRANEA

PALMA — BARCELONA: Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 12.00 horas.

PALMA — BARCELONA: Domingos, a las 24.00 horas.

PALMA — VALENCIA: Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 11.00 horas.

PALMA — VALENCIA: Sábados a las 23.00 horas.

PALMA — VALENCIA: Miércoles y domingos (vía Ibiza), a las 18.00 horas.

PALMA — ALICANTE: Domingos, a las 22.00 horas.

PALMA — ALICANTE: Martes, viernes (vía Ibiza), a las 09.00 h.

PALMA — IBIZA: Martes, viernes (sigue Alicante), a las 09.00 horas.

PALMA — IBIZA: Miércoles, (sigue Valencia), a las 18.00 h.

PALMA — CIUDELA: Viernes, a las 23.00 horas.

PALMA — CABRERA: Viernes, a las 09.00 horas.

ALCUDIA — CIUDELA: Lunes, martes, miércoles, y domingos, a las 10.00 horas.

COMPANIA YBARRA

PALMA — BARCELONA: Diario, a las 24 horas.

Lunes, miércoles y viernes, servicio extraordinario a las 12 h.

### PARA MAÑANA

LUNES

SERVICIOS AEROS

VUELOS NACIONALES

Palma — Alicante:

7'10 — 23'59.

Palma — Barcelona:

1'45 — 7'00 — 8'35 — 9'40  
12'10 — 14'50 — 16'25 — 19'05  
19'40 — 22'50 — 23'55

Palma — Jerez de la Frontera:

17'00.

Palma — Madrid:

8'15 — 11'15 — 18'15 — 22'40  
23'50.

Palma — Málaga:

19'45.

Palma — Sevilla:

7'10.

Palma — Valencia:

11'05 — 17'00 — 21'20.

Palma — Ibiza:

7'30 — 17'20 — 20'40.

Palma — Menorca

7'35.

Palma — Las Palmas:

7'10 — 17'00.

VUELOS AVIACO

Palma — Barcelona:

15'40 — 16'20.

Palma — Madrid:

19'40 — 20'40 — 20'45 — 21'45.

Palma — Mahón

13'20 — 13'50.

Palma — Ibiza

8'30 — 9'00.

SERVICIOS MARITIMOS

TRASMEDITERRANEA

PALMA — BARCELONA: Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 12.00 horas.

PALMA — BARCELONA: Domingos, a las 24.00 horas.

PALMA — VALENCIA: Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 11.00 horas.

PALMA — VALENCIA: Sábados a las 23.00 horas.

PALMA — VALENCIA: Miércoles y domingos (vía Ibiza), a las 18.00 horas.

PALMA — ALICANTE: Domingos, a las 22.00 horas.

PALMA — ALICANTE: Martes, viernes (vía Ibiza), a las 09.00 h.

PALMA — IBIZA: Martes, viernes (sigue Alicante), a las 09.00 horas.

PALMA — IBIZA: Miércoles, (sigue Valencia), a las 18.00 h.

PALMA — CIUDELA: Viernes, a las 23.00 horas.

PALMA — CABRERA: Viernes, a las 09.00 horas.

ALCUDIA — CIUDELA: Lunes, martes, miércoles, y domingos, a las 10.00 horas.

COMPANIA YBARRA

PALMA — BARCELONA: Diario, a las 24 horas.

Lunes, miércoles y viernes, servicio extraordinario a las 12 h.



# LOS PROBLEMAS DE LA NUEVA NICARAGUA: DE GUERRILLEROS A GOBERNANTES

● La marginación de los grandes sistemas ideológicos contemporáneos permite al sandinismo un útil eclecticismo

● Nicaragua encontrará su camino económico y político de acuerdo a su propia idiosincrasia

**T** ODAVIA no está claro el sistema económico que prevalecerá en la Nicaragua post-somocista. Las estructuras económicas heredadas de la dictadura son las típicas del subdesarrollo y a esta situación hay que agregar las cicatrices de la guerra civil. Al parecer se está ensayando el método autogestionario de tipo yugoslavo con rivetes de la revolución agraria argelina. Todo esto en forma aún insegura y sólo delineada a grandes rasgos.

Los dirigentes sandinistas están demostrando mucho realismo en cuanto a valorar los obstáculos que deben afrontar para que su revolución sea un verdadero paso adelante en el nivel de vida de los nicaragüenses. El peso de la herencia somocista es muy grande. Miseria generalizada, pillaje en la economía, ineficacia de los servicios públicos y una enorme deuda externa.

Para hacer frente a este desastre, el nuevo gobierno debe apoyarse en la pequeña burguesía creada en el viejo sistema, en una parte de la gran burguesía que estuvo contra Somoza y que ahora tiene gran influencia en la vida económica y en los medios de comunicación y por último, y muy fundamentalmente, en los dirigentes sandinistas que tienen un gran entrenamiento como guerrilleros pero que no tienen mayor experiencia en la gestión gubernativa.

Ideológicamente, el sandinismo se inspira en el pensamiento de su líder histórico, Sandino. Pero las ideas del prestigioso demócrata son algo imprecisas y poco actualizadas. Democracia, justicia social, dig-

nidad para las naciones débiles... La particularidad del sandinismo es su carácter local, alejado de los grandes debates ideológicos de la izquierda mundial.

Nada ha tenido que ver el ideario sandinista con el estalinismo, con los congresos tercermundistas, con las corrientes ideológicas de la nueva izquierda o con el maoísmo. Sin embargo esta impresión ideológica del movimiento sandinista le permite un útil eclecticismo que le posibilita alejarse de las posiciones demasiado definitivas tanto en política nacional como internacional.

El movimiento sandinista está dirigido por



gente joven e idealista que por razón de su propio contexto de lucha guerrillera ha permanecido independiente de

la política de bloques. La ayuda que ha recibido del «mundo socialista» no es mayor que la que ha recibido de la socialdemocracia, y la posición internacional de los dirigentes sandinistas más inclinados hacia el socialismo castrista está atemperada por la influencia de los otros sectores de la opinión pública más cercanos a los intereses de un capital nacional moderado.

mor a la acción coordinada, involuntariamente, de los agentes de Somoza y de los grandes extremistas de izquierda han provocado la necesidad, en los dirigentes sandinistas, de poner un orden transitorio, pero capaz de evitar el caos. Los teóricos de la izquierda europea, como el siempre presente «consejero» Regis Debray, se han visto defraudados. Ellos hubieran deseado que en Nicaragua se hubiera producido la «espléndida monarquía» que encuentran tan hermosa.

El pueblo nicaragüense ha sufrido demasiado para no ser realista y sus simpatías por el modelo cubano son más que nada una necesidad de acercarse a «algo ya establecido». Los conocedores del país piensan que Nicaragua aún no ha encontrado su camino económico y político y que seguramente lo encontrará de acuerdo a sus características e idiosincrasias nacionales.

Christian CASANOVA



## MODELO INEDITO

En resumen, desde el punto de vista de un alineamiento intermedio, Nicaragua puede transformarse en un modelo inédito de no alineamiento. Todo dependerá de la inteligencia con que la revolución sandinista sea considerada por los poderosos de la tierra.

Por el momento, el gobierno de Nicaragua mira con ojos amables la experiencia cubana. Ya hay estructuras de tipo «vertical» puestas en funcionamiento. El te-

## UTIL ECLECTICISMO

El estado de tensión de los meses de noviembre y diciembre de 1979 parece haberse superado. Han cesado los atentados y las provocaciones de los activos agentes del dictador depuesto; existe mayor confianza pública, pero sin lugar a dudas la caída de la dictadura ha dejado un vacío político que será necesario llenar lo antes posible si se quiere evitar nuevas crisis de confianza.